Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 85 (1967)

Heft: 214

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 15.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

Nr. 214 Bern, Mittwoch 13. September 1967 — 85. Jahrgang — 85e année — Berne, mercredi 13 septembre 1967 **No 214**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3, 3000 Bern. Telephon Nummer 031 / 61 20 00 (Eidgenössisches Amt für das Handelsregister 031 / 61 26 40). – Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50. Ausland: jährlich Fr. 40.–. Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) – Annoncen-Regie: Publicitas AG. – Insertionstarif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3, 3000 Berne. Téléphone numéro 031 / 61 20 00 (Office fédéral du registre du commerce 031 / 61 26 40). – En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger: fr. 40.– par an. Prix du numéro 25 cl. (port en sus). – Régie des annonces: Publicitas S.A. – Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. - Faillites et concordats. - Fallimenti e concordati.

Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.

Tinos Verwaltungs-Aktiengesellschaft, in Liquidation, Zug.

Fabrik- und Handelsmarken. - Marques de fabrique et de commerce. - Marche di fabbrica e di commercio 226066-226091.

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Taxen für Telegramme nach den aussereuropäischen Ländern. – Taxes pour les télégrammes destinés aux pays extra-européens. – Tasse per in telegrammi destinati ai Paesi extra-europei.

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am **Mittwoch** und am **Samstag** veröffentlicht. Die Aufträge müssen **Dienstag 17 Uhr**, bzw. **Freitag 9 Uhr**, beim **Schweiz. Handelsamtsblatt, Effingerstr. 3, 3000 Bern**, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque **mercredi et samedi**. Les ordres doivent parvenir à la **Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstr. 3, 3000 Berne**, à 17 heures le mardi et à 9 heures le vendredi, au plus tard.

Konkurseröffnungen — Ouvertures de faillites

(SchKG. 231, 232; VZG. vom 23. April 1920, Art. 29, II und III, 123)

(L.P. 231, 232; O.T. féd. du 23 avril 1920, art. 29, II et III, 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG. 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (L.P. 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoucé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich – Konkursamt, 8810 Horgen (1657²)

Gemeinschuldner: Streuli Karl, 1902, von Horgen, Inhaber der Einzelfirma Carl Streuli, Polstermöbelfabrikation, Handel mit Materialien für die Schaumgummipolsterung, Schleifetobelweg 24, Horgen, wohnhaft Einsiedlerstrasse 217, Horgen.
Datum der Konkurseröffnung: 30. Juni 1967.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG (wiederaufgenommenes Verfahren zufolge Leistung des Kostenvorschusses).
Eingabefrist: bis 3. Oktober 1967.

Kt. Bern – Konkursamt, 3312 Fraubrunnen (1670)

Gemeinschuldnerin: Lier Roland AG., Bernstrasse 156, Zollikofen, Gemeinde Münchenbuchsee.
Eigentümerin der Liegenschaft: Köniz-Grundbuch Nr. 7039.
Datum der Konkurseröffnung: 19. Mai 1967.
Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG.
Datum der Eingabefrist: 6. Oktober 1967.

Kt. Bern – Konkursamt, 3312 Fraubrunnen (1671)

Gemeinschuldnerin: Ramminger & Co., Meisenweg 7, 3322 Schönbühl-Urtenen.
Datum der Konkurseröffnung: 6. September 1967.
Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: 6. Oktober 1967.

Kt. Basel-Stadt – Konkursamt Basel-Stadt, 4000 Basel (1663)

Vorläufige Konkursanzeige

Ueber die Firma Avus A.G., Betrieb von Slot Car Raeing Centers (Automodell-Rennbahn Centers), Handel mit Zubehörartikeln und anderen Spielwaren, Margarethenstrasse 45, in Basel, wurde am 28. August 1967 der Konkurs eröffnet.

Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

Ct. de Vaud – Office des faillites, 1400 Yverdon (1651)

Faillie: Gianferrari frères, société en nom collectif, entreprise de construction, Chalamont 9, 1400 Yverdon.
Date du prononcé: 1er septembre 1967.
Propriétaire d'immeubles situés sur le territoire de la commune d'Yverdon (Champs Lovats, pré-champ art. 1416, fol. 108).
Première assemblée des créanciers: vendredi 22 septembre 1967, à 15 heures, en salle du Tribunal, Hôtel de ville, Yverdon.
Délai pour les productions des créances et autres droits: 13 octobre 1967.
Délai pour la production des servitudes: 3 octobre 1967.

PS. Les créanciers qui ont produit dans le sursis concordataire ont l'obligation d'intervenir à nouveau.

Ct. de Vaud – Office des faillites, 1400 Yverdon (1652)

Failli: Gianferrari Ettore fils d'Ildebrando, 1904, originaire de Mosagno, entrepreneur, rue Chalamont 9, 1400 Yverdon.
Date du prononcé: 1er septembre 1967.
Propriétaire d'immeubles situés sur le territoire de la commune d'Yverdon (Gasparin 5, habitation, garage et chantier, art. 6, fol. 106 et Chalamont No 9 habitation, art. 5, fol. 106 RF Yverdon).
Première assemblée des créanciers: vendredi 22 septembre 1967, à 15 heures, en salle du Tribunal, Hôtel de ville, Yverdon.
Délai pour les productions des créances et autres droits: 13 octobre 1967.
Délai pour la production des servitudes: 3 octobre 1967.

PS. Les créanciers qui ont produit dans le sursis concordataire ont l'obligation d'intervenir à nouveau.

Ct. de Vaud – Office des faillites, 1400 Yverdon (1653)

Failli: Gianferrari Ottavio fils d'Ildebrando, 1917, originaire de Mosagno, entrepreneur, rue Gasparin 5, 1400 Yverdon.
Date du prononcé: 1er septembre 1967.
Propriétaire d'immeubles situés sur le territoire de la commune d'Yverdon (Gasparin No 5 habitation, garage et chantier, art. 6, fol. 106 RF Yverdon).
Première assemblée des créanciers: vendredi 22 septembre 1967, à 15 heures, en salle du Tribunal, Hôtel de ville, Yverdon.
Délai pour les productions des créances et autres droits: 13 octobre 1967.
Délai pour la production des servitudes: 3 octobre 1967.

PS. Les créanciers qui ont produit dans le sursis concordataire ont l'obligation d'intervenir à nouveau.

Ct. de Neuchâtel – Office des faillites, 2000 Neuchâtel (1658)

Faillie: Papeterie Ramseyer, papeterie, commerce de meubles, de machines de bureau, Terraux 1, Neuchâtel.
Date d'ouverture de la faillite: 13 juillet 1967.
Première assemblée des créanciers: mercredi 20 septembre 1967, à 15 heures, à l'Hôtel de Ville de Neuchâtel, salle du Conseil général, premier étage.
Délai pour les productions: vendredi 13 octobre 1967, inclusivement.

Ct. de Genève – Office des faillites, 1200 Genève (1664)

Deuxième sommation aux titulaires de servitudes

Faillie: La succession répudiée de Francioli Roberto, qv. ferblantier, 10, rue de Montfalcon, à Carouge (Genève) (décédé le 10 juin 1967), grevant les immeubles possédés par le défunt:

Sur la commune de Longirod, district d'Aubonne (Vaud),
parcelle N° 190 7 A, la Côtette, pâturage d'une surface totale de 220 a 65 c,
parcelle N° 191 7 A, la Côtette, pré champ d'une surface totale de 50 a 94 c.

Sur la commune de Saint-Georges, district d'Aubonne (Vaud),
parcelle N° 71 3, Côte Malherbe, d'une contenance de:

– pré-champ	6 a 37 c
– bois	8 a 45 c
– pâturage	2 a 29 c
total:	17 a 11 c

Sur la commune de Saubraz, district d'Aubonne (Vaud),
parcelle N° 206 A, Dessus-Le-Moulin, d'une contenance de:

– pré-champ	7 a 01 c
– bois	42 a 95 c
total:	49 a 96 c

parcelle N° 212 4-5, Au Deblotton, d'une contenance de:

– couvert N° 97 a. i.	0,43 c
– scierie N° 98 a. i.	2,84 c
– habitation N° 99 a. i.	2,19 c
– pré-champ	126,41 c
– bois	16,48 c
total:	148,35 c

Au Deblotton, parcelle N° 238 4, droit d'usage perpétuel d'eaux publiques. Droit distinct et permanent (rivière la Saubrettaz) autorisation du Conseil d'Etat du 2 septembre 1952. Ladite concession est inscrite au registre des concessions d'eau du district d'Aubonne.

Délai pour les productions: dans les 20 jours.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(SchKG 230.) (L. P. 230.)

Kt. Thurgau – Betreibungsamt, 8500 Frauenfeld, für das Konkursamt Frauenfeld (1659)

Konkurseröffnung und -Einstellungsverfahren

Ueber die Firma Café Kolibri AG. Frauenfeld, ist am 7. August 1967 durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidiums Frauenfeld der Konkurs eröffnet, das Verfahren jedoch mangels Aktiven durch Entscheid des Bezirksgerichtes Frauenfeld vom 4. September 1967 eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen, von der Publikation an gerechnet, die Durchführung des summarischen Konkursverfahrens verlangt und innert der gleichen Frist einen Kostenvorschuss von Fr. 700.— (Nachforderung vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(SchKG. 249—251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

(L.P. 249—251)

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Graduatoria

(L. E. F. 249—251)

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

Kt. Basel-Stadt – Konkursamt Basel-Stadt, 4000 Basel (1665)

Gemeinschuldnerin: Teba-Immobilien A.G. in Liq., Kauf von Immobilien in der Schweiz, deren Verwaltung, Erstellung von Bauten für Wohn- und Geschäftszwecke sowie deren Verkauf, Marktplatz 33, in Basel.
Anfechtungsfrist: innert 10 Tagen.

Kt. Aargau – Konkursamt, 4335 Laufenburg (1666)

Im summarischen Konkursverfahren über Bürgi Georg, 1929, Metzgerei, Frick, liegen das Inventar und der Kollokationsplan während der Zeit vom 18.–27. September 1967 auf dem Konkursamt Laufenburg zur Einsichtnahme auf.

Beschwerden gegen das Inventar und Klagen gegen den Kollokationsplan sind bis zum 27. September 1967 einzureichen, erstere beim Gerichtspräsidium Laufenburg und letztere beim Bezirksgericht Laufenburg.

Kt. Aargau – Konkursamt, 5600 Lenzburg (1660)

Gemeinschuldner: König Wilhelm, geb. 1923, Metzger, von Iffwil (Bern), in Rupperswil, früher in Laufenburg.

Klagen auf Anfechtung des Planes und Beschwerden gegen das Inventar sind bis 27. September 1967 beim Bezirksgericht Lenzburg anhängig zu machen, widrigenfalls Kollokationsplan und Inventar als anerkannt betrachtet würden.

Ct. Ticino – Ufficio dei fallimenti, 6500 Bellinzona (1654)

Fallito: Berta Primo, impr. costr., Bellinzona.

La graduatoria è depositata ed i creditori interessati possono prenderne visione presso l'ufficio sottoscritto. Le azioni di contestazione dovranno essere introdotte all'autorità giudiziaria entro 10 giorni dalla pubblicazione, caso contrario la graduatoria sarà considerata come riconosciuta.

Ct. de Vaud – Office des faillites de Lavaux, 1096 Cully (1655)

Modification de l'état de collocation

Faillie: Budry Elisabeth, Galerie du Vignoble, St-Saphorin.
Date du dépôt ensuite de productions tardives: 13 septembre 1967.
Délai pour intenter action en opposition: 23 septembre 1967; sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Ct. de Neuchâtel – Office des faillites, 2017 Boudry (1656)

Etat de collocation, inventaire et état des revendications

Failli: Veuve André, 1912, entreprise de transports, rue de la Pacote 5, à Auvernier.

L'état de collocation des créanciers est déposé à l'office précité où il peut être consulté. Les actions en contestation doivent être introduites dans les dix jours dès le 13 septembre 1967; sinon, le dit état sera considéré comme accepté.

Sont également déposés l'inventaire et l'état des revendications. Les recours et demandes de cession éventuels doivent être déposés dans le même délai de dix jours (art. 32 et 49 OTF du 13 septembre 1911 sur l'administration des offices de faillite).

Ct. de Genève – Office des faillites, 1200 Genève (1667)

Modification d'état de collocation

L'état de collocation des créanciers de la faillite de la succession répudiée de Micotti Louis Emile, qv. entrepreneur (dp) 11, rue Agasse (app) 49, rue des Eaux-Vives, à Genève, modifié ensuite d'admission ultérieure, peut être consulté à l'office précité. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication; sinon, l'état de collocation modifié sera considéré comme accepté.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(SchKG. 268) (L. P. 268)

Ct. de Neuchâtel – Office ds faillites, 2017 Boudry (1661)

La liquidation de la faillite de

Laiterie Centrale S.A. en liquidation,

à Peseux, a été clôturée par ordonnance du président du Tribunal du district de Boudry, rendue le 7 septembre 1967.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Nachlasstundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(SchKG 295, 296, 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(L. P. 295, 296, 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist eine Nachlasstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Ct. de Berne – Arrondissement de Moutier (1668)

Débitrice: Service du Gaz Moutier S.A., Moutier.
Date du jugement accordant le sursis: 6 septembre 1967.
Durée du sursis: 4 mois.
Commissaire au sursis: Bureau comptable Maurice Petitpierre, Blanche-Terre 18, 2740 Moutier.
Délai pour les productions: jusqu'au 3 octobre 1967 inclusivement entre les mains du commissaire.
Assemblée des créanciers: sera fixée ultérieurement.
Délai pour prendre connaissance des pièces: à partir du 15 décembre 1967, au bureau du commissaire.

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG. 304, 317)

Délibération sur l'homologation de concordat

(L. P. 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Ct. de Berne – Tribunal du district, Porrentruy (1669)

Débiteur: Comment Georges, pierriste, à Charmoille.

Jour, heure et lieu de l'audience: 16 novembre 1967, à 15 heures, au Château (premier étage), salle des audiences, à Porrentruy.

2900 Porrentruy, 8 septembre 1967

Le président du Tribunal II: Boinay

Bestätigung des Nachlassvertrages mit Vermögensabtretung

(SchKG 316d)

Kt. Aargau – Bezirksgericht Zurzach (1662)

Der zwischen der Firma Häfeli Hans & Co., Bauunternehmung, Klingnau, mit ihren Gläubigern abgeschlossene Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung ist mit Entscheid des Bezirksgerichtes Zurzach vom 5. Juli 1967 gerichtlich bestätigt worden.

Liquidatorin: Organisations- und Treuhand AG., 5312 Döttingen.

Der Entscheid ist rechtskräftig.

8437 Zurzach, den 13. September 1967 Bezirksgericht Zurzach

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Bern, Luzern, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell A.-Rh., St. Gallen, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Wallis, Neuchâtel, Genève.

Bern - Berne - Berna

Bureau Bern

6. September 1967. Textilien.

Alfred Blank, Textilien, in Bern (SHAB. Nr. 194 vom 21. August 1963, Seite 2423). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

6. September 1967.

Simmentaler-Fleckviehzuchtgenossenschaft Oberbalm, in Oberbalm (SHAB. Nr. 5 vom 8. Januar 1965, Seite 66). Karl Krebs, Sekretär, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Walter Maurer, von Kirchlindach, in Oberbalm, ist als neuer Sekretär in den Vorstand gewählt worden. Der Präsident oder der Vizepräsident/Kassier führt Kollektivunterschrift mit dem Sekretär.

6. September 1967.

Bahnhof-Parking AG, in Bern, Miete und Betrieb der Autoeinstellhalle in der Parkterrasse Grosse Schanze in Bern usw. (SHAB. Nr. 16 vom 9. Mai 1967, Seite 1571). Das Aktienkapital von Fr. 500 000 ist nun mit Fr. 350 000 liberiert.

6. September 1967.

Hypothekarkasse des Kantons Bern (Caisse hypothécaire du Canton de Berne), in Bern, Staatsinstitut (SHAB. Nr. 52 vom 4. März 1965, Seite 682). Das vom Staat zur Verfügung gestellte Grundkapital (Dotationskapital) beträgt gemäss Beschluss des Grossen Rates des Kantons Bern vom 10. Mai 1965 nun Fr. 65 000 000. Vizepräsident Walter Stünzi ist aus dem Verwaltungsrat und Verwaltungsausschuss ausgeschieden; er war nicht zeichnungsberechtigt. Zum neuen Vizepräsidenten des Verwaltungsrates und des Verwaltungsausschusses ist gewählt worden das bisherige Mitglied Fritz Schneiter; er führt die Unterschrift nicht. Adolf Blaser, Arnold Künz und Dr. Jean-Pierre Chatelain gehören dem Verwaltungsrat nicht mehr an; letzterer ist auch aus dem Verwaltungsausschuss ausgeschieden. Als neue Mitglieder des Verwaltungsrates sind gewählt worden Heinz Künzi, von Wattenwil, in Ostermundigen, Gemeinde Bolligen; Manfred Schläppi, von und in Lenk; Pierre Dietlin, von Pleigne, in Porrentruy, und Hans Zuber, von und in Spiez. Sie führen die Unterschrift nicht. Die Verwaltungsratsmitglieder Pierre Dietlin (neu) und Hermann Kurz (bisher) gehören auch dem Verwaltungsausschuss an. Die Unterschrift von Hans Grünig, Hauptkassier, ist erloschen. Neuer Hauptkassier mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Werner Müller, dessen Prokura erloschen ist. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Kurt Roth, von Seedorf (Bern), in Bern.

Bureau Biel

5 septembre 1967.

Compagnie des Montres Bueche-Girod S.A., à Bienne, exploitation, fabrication, achat et vente de montres et mouvements en tous genres, etc. (FOSC. du 31 juillet 1964, N° 175, page 2356). Nouvelle adresse: rue Alexander Moser 17.

5 septembre 1967. Lanières en cuir, articles de maroquinerie.

C. G. Boss & Co., à Bienne, fabrication et vente de lanières en cuir pour montres bracelets et différents articles de maroquinerie, société en nom collectif (FOSC. du 28 juin 1965, N° 147, page 2018). Par suite du décès de l'associé Christian-Georges Boss, survenu le 25 janvier 1967, la société est dissoute. La liquidation est terminée et la raison radiée. La suite des affaires est reprise avec actif et passif, valeur 1er janvier 1967, par la société anonyme «C. G. Boss & Co Bienne S.A.», à Bienne, ci-après inscrite.

5 septembre 1967. Lanières en cuir, articles de maroquinerie.

C.G. Boss & Co Bienne S.A., à Bienne. Suivant acte authentique et statuts du 30 août 1967, il a été créé, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but la fabrication et la vente de lanières en cuir pour montres-bracelets, et de différents articles de maroquinerie, et pour objet la continuation de l'ancienne société en nom collectif «C.G. Boss & Co», à Bienne, dont l'apport a été fait à la société comme indiqué ci-après. Le capital social de fr. 200 000 est divisé en 200 actions de fr. 1000 chacune, nominatives, entièrement libérées. Il a été fait apport à la société de l'actif et du passif de la maison «C.G. Boss & Co», à Bienne, selon bilan au 1er janvier 1967, annexé aux statuts, accusant un actif de fr. 242 654.40 et un passif de fr. 54 643.60, soit un actif net de fr. 188 010.80. Le dit apport a été accepté pour le prix de fr. 188 010.80 contre remise, à l'apporteur, de 188 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées, et d'une créance contre la société de fr. 10.80, Fr. 12 000 du capital social sont versés en espèces. La société est mise et subrogée dans tous les droits et obligations de la maison «C.G. Boss & Co», dont elle aura les profits et les charges avec effet rétroactif au 1er janvier 1967. L'assemblée générale est convoquée par lettre recommandée adressée. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de Roger Boss, de Meiringen, à St-Blaise, président, et Pierre Jeanneret, du Locle, à Bienne, secrétaire. La société sera engagée par la signature individuelle des administrateurs. Locaux: rue de l'Eau 32.

5. September 1967. Restaurant.

Bernhard Moser, in Biel. Inhaber dieser Firma ist Bernhard Moser, von Würenlos (Aargau), in Biel. Betrieb des Café Central. Zentralstrasse 74.

5. September 1967. Präzisionswerkzeuge usw.

Jacques Kunz, in Biel, Fabrikation von und Handel mit Präzisionswerkzeugen (SHAB. Nr. 246 vom 21. Oktober 1965, Seite 3306). Die Geschäftsnatur lautet jetzt: Fabrikation von und Handel mit Präzisionswerkzeugen sowie von Mikrometern. Einzelprokura wurde erteilt an Gertrud Kunz geb. Hofstetter, von Meinisberg, in Biel.

Bureau Burgdorf

2. September 1967.

Typon-Aktiengesellschaft für photographische Industrie, in Burgdorf (SHAB. Nr. 18 vom 23. Januar 1967, Seite 270). Neue Adresse infolge amtlicher Strassenumnumerierung: Dammstrasse 26.

2. September 1967.

Wohnbaugenossenschaft Heimelig, in Oberburg (SHAB. Nr. 183 vom 8. August 1955, Seite 2043). Der bisherige Präsident Jakob Reinhard ist nun Beisitzer. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Präsident in den Vorstand gewählt Arnold Gerber, von Langnau im Emmental, in Oberburg. Präsident, Sekretär und Kassier zeichnen zu zweien.

5. September 1967. Metzgerei.

Gebr. Krieg, in Kirchberg, Metzgerei, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 97 vom 29. April 1964, Seite 1347). Die Gesellschaft ist seit dem 1. Januar 1967 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

5. September 1967. Metzgerei.

Erich Krieg, in Kirchberg. Inhaber der Firma ist Erich Krieg, von Münchenbuchsee, in Kirchberg. Metzgerei, Wursterei. Erlenweg 6.

5. September 1967. Kostgeberei.

Christian Krieg, in Kirchberg. Inhaber der Firma ist Christian Krieg, von Münchenbuchsee, in Kirchberg. Kostgeberei. Erlenweg 6.

Bureau de Courtelary

8 septembre 1967.

Banque Populaire Suisse, avec succursale à St-Imier (FOSC. du 24 janvier 1966, N° 19, page 246) et à Tramelan (FOSC. du 20 février 1967, N° 42, page 622), société coopérative avec siège principal à Berne. Dr Walter Weber, vice-président, et Prof. Dr Werner von Steiger ont démissionné du conseil d'administration; leurs signatures sont radiées de même que celle de Jacques Lienhart, directeur général. Dr Louis Dupraz, de Rue et Fribourg, à Fribourg, a été nommé vice-président. La signature collective à deux lui a été conférée de même qu'au Prof. Dr Willy Koenig, de et à Berne, membre déjà inscrit du conseil d'administration pour l'ensemble de l'institution. Dr Eduard Liechti, de Lauperswil, à Stäfa, a été nommé directeur général avec signature collective à deux pour l'ensemble de l'institution.

Bureau de la Neuveville

6 septembre 1967. Machines pour tester les semi-conducteurs.

H. Zimmerli, à La Neuveville. Le chef de la maison est Heini Zimmerli, d'Unterentfelden (Argovie), à La Neuveville. Vente et service des machines pour tester et classer les semi-conducteurs de la marque Transistor Automation a Teledyne Company. Chemin des Prés-Guëtins 27 A.

Bureau de Porrentruy

6 septembre 1967.

«Mawam» toutes constructions métalliques, Marcel Boillat, à Porrentruy, constructions métalliques (FOSC. du 9 juillet 1963, N° 157, page 2003). La raison est modifiée en celle de **Boillat, menuiserie métallique.** Locaux: rue des Annonciades 20.

6 septembre 1967.

Minerva, Manufacture de chaussures S.A., à Porrentruy (FOSC. du 20 février 1967, N° 42, page 622). Maurice Chêne, d'Epiquerez, à Damvant, a été désigné comme fondé de procuration. Il engagera la société par sa signature collective à deux.

6 septembre 1967.

Le Toit Familial, à Porrentruy, société coopérative dont le but est d'aider ses membres à se procurer des logements sains, pratiques et à bon marché (FOSC. du 27 août 1943, N° 199, page 1930). Jules Metzger, président, Alfred Frossard père, secrétaire, et Moritz Gontran, ne font plus partie du conseil d'administration; leurs signatures sont radiées. Jean Jobé, de Courtedoux, à Porrentruy (jusqu'ici membre), est président; Armand Guenat, de Bressaucourt, à Porrentruy, est secrétaire (nouveau). La société est engagée envers les tiers par la signature collective à deux du président et du secrétaire.

Bureau Schwarzenburg

6. September 1967.

Darlehenskasse Wahlern-Nieterteil, in Lanzenhäusern, Gemeinde Wahlern (SHAB. Nr. 101 vom 4. Mai 1964, Seite 1399). Reinhard Roggli ist aus der Verwaltung ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Sekretär Werner Liniger, von Wohlen bei Bern, in Lanzenhäusern, Gemeinde Wahlern, ist nun Präsident. Neu in die Verwaltung und zugleich als Sekretär wurde gewählt Werner Roggli, von Wahlern, in Wahlern. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen zu zweien.

Bureau Trachselwald

1. September 1967.

Radio Manhart, in Huttwil, Inhaber der Firma ist Oskar Manhart, von Walenstadt (St. Gallen), in Langenthal. Einzelprokura ist erteilt an Willy Beyeler, von Wahlern (Bern), in Langenthal. Handel mit Radio- und Televisionsapparaten sowie High-Fidelityanlagen. Stadthausplatz.

Luzern - Lucerne - Lucerna

5. September 1967.

AG für Chemische und Medizinische Forschung, in Luzern (SHAB. Nr. 25 vom 31. Januar 1966, Seite 327). In der Generalversammlung vom 30. August 1967 wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 80 000 erhöht durch Ausgabe von 30 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 80 000, eingeteilt in 80 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

5. September 1967. Immobilien.

Aleb AG., in Luzern, Immobilien (SHAB. Nr. 148 vom 28. Juni 1967, Seite 2211). Diese Gesellschaft hat den Sitz nach Zürich verlegt (SHAB. Nr. 185 vom 10. August 1967, Seite 2211). Die Firma wird daher von Amtes wegen im Handelsregister von Luzern gelöscht.

5. September 1967. Lastwagen usw.

Bamaren GmbH., in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, Lastwagen, Traktoren, Nutzfahrzeuge, Baumaschinen usw. (SHAB. Nr. 188 vom 14. August 1962, Seite 2355). Diese Gesellschaft wird gemäss Art. 90 bzw. 89 der Handelsregister-Verordnung laut Entscheid der kantonalen Aufsichtsbehörde über das Handelsregister vom 19. Juni 1967 von Amtes wegen gestrichen.

5. September 1967.

Alois Bühlmann, Rotsee-Garage, in Ebikon. Inhaber dieser Firma ist Alois Bühlmann, von Rothenburg und Luzern, in Luzern. An Emmy Bühlmann-Schöpfer, von Rothenburg und Luzern, in Luzern, ist Einzelprokura erteilt. Autohandel, Pneuhandel, Handel mit Ersatzteilen und Autozubehör, Autovermietungen, Reparaturwerkstätte, Tankstellen-Service sowie Wasch- und Schmierservice. Maihofstrasse 101.

5. September 1967.

Gasthof Löwen AG., in Dagmersellen (SHAB. Nr. 203 vom 31. August 1966, Seite 2763). Das Grundkapital von Fr. 600 000 ist nun voll liberiert.

5. September 1967. Chemikalien usw.

Max Gloor, Nachf. Frau E. Gloor, in Luzern, Chemikalien usw. (SHAB. Nr. 250 vom 25. Oktober 1966, Seite 3354). Der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Stadt hat am 1. September 1967 über die ausgeschlagene Verlassenschaft der vertorbenen Inhaberin Wwe. Emilie Gloor-Mühlebach den Konkurs erkannt. Die Firma wird daher von Amtes wegen gelöscht.

5. September 1967.

Immobiliengesellschaft Pilag, Luzern, in Luzern (SHAB. Nr. 136 vom 15. Juni 1965, Seite 1876). Dr. Rudolf Schmid ist nicht mehr Präsident, bleibt jedoch Mitglied des Verwaltungsrates und führt Kollektivunterschrift zu zweien wie bisher. Neuer Präsident des Verwaltungsrates ist Dr. Maurice Panchaud (bisher Mitglied). Vizepräsident ist Dr. Hans R. Jenny (bisher Sekretär. Neues Mitglied des Verwaltungsrates ist Dr. Fernando Garzoni, von Stabio und Zürich, in Breganzona. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

5. September 1967.

Profunda AG für Immobilienwerte, in Luzern (SHAB. Nr. 101 vom 3. Mai 1965, Seite 1381). Laut öffentlicher Urkunde vom 12. April 1967 wurden, unter gleichzeitiger Aenderung der Statuten, die bisherigen 500 Namenaktien zu Fr. 100 in Inhaberaktien umgewandelt und diese gleichzeitig in 50 Aktien zu Fr. 1000 zusammengelegt. Das Grundkapital beträgt demnach Fr. 1 000 000, eingeteilt in 1000 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Walter Abegglen sen. und Helen Bossard sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Der Verwaltungsrat setzt sich nun wie folgt zusammen: Präsident Dr. med. Josef Marti, von Luzern, in Lachen (Schwyz) (neu); Vizepräsident Ernst Maréchaux (bisher Mitglied); Walter Ackermann (bisher); Klara Koch-Bossard (bisher), und Alois Hüsler, von Neuenkirch (Luzern) in Lachen (Schwyz) (neu). Präsident und Vizepräsident zeichnen zu zweien unter sich oder je mit einem anderen Mitglied des Verwaltungsrates.

5. September 1967. Lebensmittel, Weine.

Jos. Studer, in Luzern, Handel mit Lebensmitteln und Weine en gros und en détail (SHAB. Nr. 5 vom 7. Januar 1961, Seite 56). Das Geschäft (mit Ausnahme Weine en gros) wurde mit Aktiven und Passiven von der neuen Einzelfirma «Carl Studer», in Luzern, übernommen. Der Firmainhaber hat den Wohn- und Geschäftssitz nach Meggen verlegt. Jetzige Geschäftsnatur: Weine en gros. Balmstrasse 6.

5. September 1967. Lebensmittel, Getränke.

Carl Studer, in Luzern. Inhaber dieser Firma ist Carl Studer, von und in Luzern. Er hat auf den 28. Dezember 1961 Aktiven und Passiven des Geschäftes (mit Ausnahme Weine en gros) der Einzelfirma «Jos. Studer», in Luzern, übernommen. Handel mit Lebensmitteln und Getränken. Langensandstrasse 7.

5. September 1967.

Grundstück A.G. Weggis, in Weggis, An- und Verkauf von Bauland usw. (SHAB. Nr. 55 vom 9. März 1964, Seite 758). Der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Land, hat mit Entscheid vom 27. Juni 1967, den Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung genehmigt. Die Firma lautet nun: Grundstück A.G. Weggis, in Nachlassliq. Die Firma wird mit Einzelunterschrift vertreten durch den Liquidator Franz Thomet, von Wohlen bei Bern, in Ins, und den Liquidator-Stellvertreter Hermann Bürgi, von Cordast (Frejburg), in Freiburg. Die Unterschrift des einzigen Verwaltungsrates Fritz Schweizer ist erloschen.

Freiburg - Fribourg - Friborgo

Bureau de Fribourg

6 septembre 1967. Eaux minérales, etc.

Cardivals S.A., à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 31 août 1967, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but la commercialisation en Suisse et à l'étranger de l'eau minérale de Vals, ainsi que de toutes boissons avec ou sans alcool et de toutes denrées alimentaires. La société peut acquérir, administrer et aliéner des biens immobiliers. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 100 actions de fr. 500 chacune, nominatives. Le capital social est entièrement libéré. L'organe de publication est la Feuille officielle suisse du commerce. Les convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration de trois à cinq membres. Il est composé de: Jean Sunier, de Nods (Berne) et Genève, à Fribourg, président; Paul Zendali, de Bulle, à Fribourg; Donald M. Hess, de Berne, à Rörswil, commune de Bolligen; Dr. Otto Schrauder, de Berne, à Niederscherli, commune de Köniz. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Locaux: passage du Cardinal, c/o Brasserie du Cardinal, Fribourg.

6 septembre 1967. Journaux, tabacs.

Marthe Aeby, à Fribourg. Le chef de la maison est Marthe Aeby, veuve de Xavier, de St-Sylvestre, à Fribourg. Exploitation d'un kiosque à journaux et tabacs. Route du Jura 53.

Solothurn - Soleure - Soletta

Bureau Balsthal

4. September 1967. Uhren.

Siegfried Allemann, in Balsthal, Terminage- und Reglage-Atelier (SHAB. Nr. 15 vom 19. Januar 1966, Seite 184). Diese Firma wird infolge Gründung einer Aktiengesellschaft gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die Aktiengesellschaft «Siegfried Allemann AG», in Balsthal.

4. September 1967. Uhren.

Siegfried Allemann AG, in Balsthal. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und gemäss Statuten vom 27. Februar 1967 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb eines Terminage-Ateliers. Sie kann auch Liegenschaften erwerben. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Franken 1000. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Siegfried Allemann», in Balsthal, gemäss Bilanz vom 31. Juli 1966, wonach die Aktiven Fr. 73 107.45 und die Passiven Fr. 33 107.45 betragen, so dass sich ein Aktivenüberschuss von Fr. 40 000 ergibt. Für den Uebenahmepreis von Fr. 40 000 erhält Siegfrid Allemann 40 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Bruno Aeschlimann bringt ein Auto Fiat 1500, Jahrgang 1966, zum Anrechnungswert von Fr. 8000 in die Gesellschaft ein. Er erhält dafür 8 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Fr. 2000 sind bar einbezahlt. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt; Mitteilungen an die Aktionäre geschehen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Siegfried Allemann, von und in Welschenrohr, Präsident, und Bruno Aeschlimann, von Langnau i. E., in Welschenrohr, Sekretär. Beide führen Einzelunterschrift. Einem Gründer wurde ein besonderer Vorteil im Sinne von Art. 628 OR eingeräumt, welcher sich auf Vorrechte bei der Liquidation des Betriebes bezieht. Geschäftslokal: Geissgässli.

4. September 1967. Hafnerei.

G. Kissling Söhne, in Wolfswil, Hafnerei, Ofen und Plattengeschäft, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 132 vom 10. Juni 1954, Seite 1493). Die Gesellschaft ist seit dem 1. August 1967 aufgelöst. Die Firma wird, nachdem die Liquidation durchgeführt ist, gelöscht.

Bureau Kriegstetten

5. September 1967. Werkzeugmacherei, Kunststoffspritzerei.

Rohrbach & Zaugg, in Gerlafingen. Hans Rudolf Rohrbach, von Rüeggisberg, in Gerlafingen, und Kurt Zaugg, von Trub, in Solothurn, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1967 begonnen hat. Werkzeugmacherei und Kunststoffspritzerei. Nordringstrasse 773.

5. September 1967. Kunststoffe.

Rollmaplast A.G. in Gerlafingen (SHAB. Nr. 118 vom 22. Mai 1962, Seite 1517). Hans J. Braune ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zu Mitgliedern des Verwaltungsrates wurden gewählt Dr. Jürgen von Klenck, deutscher Staatsangehöriger, in Düsseldorf, und Klaus Kreis, von Egnach, in Niederurnen, sie zeichnen kollektiv zu zweien unter sich oder mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

5. September 1967.

Walter Läubli, Champignon-Kulturen, in Bolken. Inhaber: Walter Läubli, von Seengen, in Bolken. Champignon-Kulturen. Tannwäldli 68.

6. September 1967.

Darlehenskasse Halten, in Halten, Genossenschaft (SHAB. Nr. 216 vom 17. September 1964, Seite 2808). Adolf Gerber, Aktuar, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum Mitglied des Vorstandes und zugleich als Aktuar wurde gewählt Willi Müller, von Oberlinsbach, in Halten. Präsident, Vizepräsident und Aktuar führen Kollektivunterschrift je zu zweien.

6. September 1967.

Leo Egli, Käserei, in Oekingen. Inhaber: Leo Egli, von Nottwil, in Oekingen. Betrieb einer Käserei. Horriwilstrasse 23.

6. September 1967.

Hans Hubler, Malergeschäft, in Biberist. Inhaber: Hans Hubler, von Bätterkinden, in Biberist. Malergeschäft. Eschenweg 1.

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

Berichtigungen.

Wyni Grob AG, in Basel (SHAB. Nr. 206 vom 4. September 1967, Seite 2940). Aktienkapitalerhöhung: durch Ausgabe von 200 Namenaktien zu Fr. 100 von Fr. 50 000 auf Fr. 70 000, eingeteilt in 700 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 100.

Emil Haefely & Cie. AG, in Basel, elektrotechnische Erzeugnisse (SHAB. Nr. 209 vom 5. September 1967, Seite 2951). Zu Vizedirektoren wurden ernannt die bisherigen Prokuristen Roger Chabloz; Dr. Hans-Peter Eggenberger, dieser nun in Bottmingen, Arthur Fumasoli, Peter Minder und Urs Weber. Ihre und die Prokuren von Franz Rohner und Walter Studer sind erloschen. Prokura wurde erteilt an: Dr. Arnold Rodewald, deutscher Staatsangehöriger, in Riehen. Alle zeichnen zu zweien.

5. September 1967. Werbung und Grafik.
Atelier Heilmann, in Basel, Atelier für Werbung und Grafik (SHAB. Nr. 5 vom 7. Januar 1966, Seite 57). Neues Domizil: Rittergasse 33.

5. September 1967. Pharmazeutische und chemische Produkte usw.
Winthrop AG, in Basel, Fabrikation von pharmazeutischen und chemischen Produkten usw. (SHAB. Nr. 103 vom 5. Mai 1967, Seite 1526). In der Generalversammlung vom 15. August 1967 wurden die Statuten geändert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden dadurch nicht berührt.

5. September 1967.
Rheinische Pipeline-Transport AG (Société Rhénane de Transports par Pipelines SA), in Basel (SHAB. Nr. 8 vom 11. Januar 1967, Seite 111). In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Dr. Theo Meier, von Bachenbülach, in Lausen. Er führt keine Unterschrift.

5. September 1967. Grundstücke usw.
Inter-Marina Anlagen AG, in Basel, Kauf von Grundstücken usw. (SHAB. Nr. 214 vom 13. September 1966, Seite 2892). Aus dem Verwaltungsrat ist Myrtil Kahn infolge Todes ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Hans Furer, von Heiligenschwendi, in Basel. Er führt Einzelunterschrift. Neues Geschäftsdomizil: Güterstrasse 133 (bei H. Furer).

5. September 1967. Früchte uw.
Louis Ditzler AG, in Basel, Früchte usw. (SHAB. Nr. 104 vom 6. Mai 1963, Seite 1300). Zum Direktor mit Einzelunterschrift wurde ernannt der Prokurist Bruno Ditzler und zum Vizedirektor mit Unterschrift zu zweien der Prokurist Jan Petersen. Ihre Prokuren sind erloschen. Prokura mit Unterschrift zu zweien wurde erteilt an Max Diringer, von und in Basel.

5. September 1967.
Sanitär-Kuhn AG, Zweigniederlassung in Basel (SHAB. Nr. 270 vom 17. November 1966, Seite 3643), mit Hauptsitz in Schlieren. Die Prokura des Hansjürg Weder ist erloschen. Prokura wurde erteilt an Adolf Weingartner, von Adligenswil, in Binningen. Er zeichnet zu zweien.

5. September 1967.
Aktiengesellschaft für Biologische Verfahrenstechnik, in Basel (SHAB. Nr. 106 vom 9. Mai 1967, Seite 1574). In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Dr. Fritz Wagner, deutscher Staatsangehöriger, in Derlingen (Deutschland). Er führt keine Unterschrift.

5. September 1967.
Patria Schweizerische Lebensversicherungs-Gesellschaft auf Gegenseitigkeit, in Basel, Genossenschaft (SHAB. Nr. 182 vom 7. August 1967, Seite 2660). Der stellvertretende Generaldirektor, Dr. Hans Steinemann, wohnt nun in Basel.

5. September 1967. Chemische-pharmazeutische Produkte.
Chemapol (Schweiz) AG (Chemapol (Suisse) SA), in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 30. August 1967 eine Aktiengesellschaft. Zweck der Gesellschaft ist die Alleinvertretung, der Import und der Verkauf in der Schweiz von sämtlichen chemischen und pharmazeutischen Produkten der Firma «Chemapol», in Prag. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Bekanntmachungen und Einberufung der Generalversammlung: Schweizerisches Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern gehören an: Frédéric Schenk, von Eggiwil, in Pully, als Präsident; Willy Ersig, von Basel, in Riehen, als Vizepräsident, und Jürg Domenig, von Tamins, in Lausanne, als Sekretär. Sie zeichnen zu zweien. Domizil: Parkweg 35 (bei Chemie-Service AG).

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

5. September 1967.
Conwerk Maschinen- und Apparatebau A.G., in Reinach, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 8 vom 11. Januar 1967, Seite 112). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 16. August 1967 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Conwerk Maschinen- und Apparatebau A.G. in Liq.** durch die Inkasso- & Debitorentreuhand G.m.b.H., in Basel, die zur Liquidatorin ernannt wurde und durch einen Zeichnungsberechtigten mit Einzelunterschrift vertreten wird, durchgeführt. Aus dem Verwaltungsrat sind Dr. Rudolf Gfeller, Präsident, Nicolaas Keusters und Hans Umiker ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neues Domizil: Leimenstrasse 59, Basel, bei der Inkasso- & Debitorentreuhand G.m.b.H.

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

5. September 1967. Sanitäre Anlagen.
Alfred Scherrer A. G., in Schaffhausen, sanitäre Anlagen usw. (SHAB. Nr. 278 vom 27. November 1958, Seite 3163). Neues Geschäftslokal: Grubenstrasse 106.

Appenzell A.-Rh. – Appenzell Rh. ext. – Appenzello est.

6. September 1967.
Garage Ulmann, in Teufen. Inhaber: Albert Ulmann, von und in Teufen. Reparaturen an und Handel mit Automobilen. Sammelbühl 1224.

6. September 1967.
Ernst Schoop AG, Buchdruckerei, Urnäsch, in Urnäsch (SHAB. Nr. 79 vom 6. April 1967, Seite 1164). Die Kollektivprokura von David K. Blaser ist erloschen.

6. September 1967. Dachdeckergeschäft.
Emil Alder, in Heiden. Inhaber: Emil Alder, von Waldstatt, in Heiden. Dachdeckergeschäft. Schützengasse.

St. Gallen – St-Gall – San Gallo

31. August 1967.
Elvo Export-Import AG., in St. Gallen. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 30. August 1967 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Finanzierung von Importen und Exporten. Sie kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmungen beteiligen, solche erwerben oder betreiben und Investitionen aller Art vornehmen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500; darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört als einziges Mitglied an: Guido Riklin, von Ernetschwil (St. Gallen), in St. Gallen. Er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Webergasse 9.

6. September 1967.
Feinwäscherei AG., in St. Gallen (SHAB. Nr. 159 vom 11. Juli 1967, Seite 2357). Die Gesellschaft, welche sich infolge Fusion mit der «Bernet & Co. AG.», nun «Bernet Chemische Reinigung & Feinwäscherei AG.», in St. Gallen, aufgelöst hat, wird, nachdem die Gläubiger befriedigt worden sind, im Handelsregister gelöscht.

6. September 1967.
Farm A.-G., in St. Gallen, Führung von landwirtschaftlichen Betrieben im In- und Ausland usw. (SHAB. Nr. 179 vom 3. August 1961, Seite 2267). An der Generalversammlung vom 5. Juni 1967 wurde die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Die Liquidation ist bereits durchgeführt. Die Lösehung kann mangels Zustimmung der eidg. Steuerverwaltung noch nicht erfolgen.

6. September 1967
Science and Art, Mechanische Musik GmbH., Buchs SG., in Buchs, Handel mit Schallplatten usw. (SHAB. Nr. 23 vom 28. Januar 1966, Seite 300). An der Gesellschafterversammlung vom 24. Juli 1967 wurde die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Die Liquidation ist bereits durchgeführt. Die Löschung kann mangels Zustimmung der eidg. Steuerverwaltung noch nicht erfolgen.

6. September 1967.
IBM International Business Machines (Extension Suisse), Zweigniederlassung in St. Gallen, Vermietung, Verkauf, Herstellung und Wartung von IBM-Produkten usw. (SHAB. Nr. 100 vom 1. Mai 1967, Seite 1480), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Prokura von Josef Meier ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Henry F. George, von Genf und Basel, in Zollikon, Geschäftsführer. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Hans Peter Gassner, von und in Zürich.

Aargau – Argovie – Argovia

4. September 1967.
Milchgenossenschaft Busslingen, in Remetschwil (SHAB. Nr. 286 vom 6. Dezember 1946, Seite 3561). Der Präsident Anton Nauer ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Präsident ist nun der bisherige Beisitzer August Seiler-Ernst, von Tägerig, in Remetschwil-Busslingen. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Aktuar oder dem Kassier.

4. September 1967. Tiefbau, Strassenbauten usw.
Gutzwiller & Köchli, in Sarmenstorf, Ausführung von Tiefbauarbeiten aller Art, insbesondere Entwässerungen, Strassenbauten, Kanalisationen und Geleiseumbauten, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 225 vom 25. September 1952, Seite 2376). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst und ist liquidiert. Die Firma ist erloschen.

4. September 1967. Tiefbau, Strassenbauten usw.
L. Gutzwiller, in Sarmenstorf. Inhaber dieser Firma ist Linus Gutzwiller-Melliger, von Schelten (Bern), in Sarmenstorf. Projektierung und Ausführung von Tiefbauarbeiten aller Art, wie Entwässerung, Kanalisationen, Strassenbauten und Verkabelungen, Verkauf von Baumaterialien; ferner Betrieb eines technischen Büros, Uebernahme von Bauleitungen, Erstellung und Einreichung von Baugesuchen, Ausführung von Nivellierungen und Geländeaufnahmen sowie von Expertisen. Fahrwangerstrasse Nr. 377.

4. September 1967. Spezialflaschen.
Vitreus AG, in Kaiseraugst. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 26. August 1967 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Verarbeitung und den Vertrieb von Spezialflaschen. Sie kann sich bei andern Unternehmungen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Auf das Aktienkapital sind Fr. 20 100 einbezahlt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus drei oder mehreren Mitgliedern. Es gehören ihm an: Beno Schmid, von und in Kaiseraugst, als Präsident; Wilhelm Zinniker, von Strengelbach und Aarau, in Kaiseraugst, als Vizepräsident; Niklaus Schmid und Pirmin Schmid, beide von und in Kaiseraugst, als Mitglieder. Alle führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsadresse: Dorfstrasse 83.

4. September 1967. Getreide, Futtermittel usw.
Intercorn Herbert Strittmatter AG, in Baden, Herstellung von und Handel mit Getreide, Futtermitteln, Hülsenfrüchten, Düngemitteln, Sämereien und ähnlichen Artikeln (SHAB. Nr. 167 vom 20. Juli 1967, Seite 2477). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Georges Renevey, von Mannens-Grandsivaz (Freiburg), in Zürich.

4. September 1967. Landmaschinen, Traktore.
Kurt Trento-Xaiz, in Würenlos. Inhaber dieser Firma ist Kurt Trento-Xaiz, von und in Würenlos. Handel mit und Reparatur von Landmaschinen und Traktoren, ferner Konstruktion von Zubehörteilen. Am Bach 477.

4. September 1967.
Strickereien Zimmerli & Co. Aktiengesellschaft (Tricotages Zimmerli & Cie. Société Anonyme) (Knitting Works Zimmerli & Co. Limited) (Maglierie Zimmerli & Co. Società anonima), in Aarburg, Fabrikation und Vertrieb der «Zimmerli'schen Tricots» und anderer Strick- und Wirkwaren, Beteiligung an ähnlichen Geschäften (SHAB. Nr. 29 vom 5. Februar 1965, Seite 393). Als neues, nicht unterschriftsberechtigtes Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt: Dr. phil. Fritz Heitz-Jauch, von Reinach (Aargau) und Basel, in Aarau. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Willi Wiggli, von Seewen (Solothurn), in Zufikon (Aargau), und Oscar Meuwly, von Courtepin (Freiburg), in Cully (Waadt).

4. September 1967. Kolonialwaren, Mercerie, Bonneterie.
Friedrich Gloor-Elsasser, in Dürrenäsch, Handel mit Kolonialwaren, Mercerie und Bonneterie (SHAB. Nr. 150 vom 30. Juni 1950, Seite 1712). Diese Firma ist infolge Verpachtung des Geschäftes erloschen.

4. September 1967. Lebens- und Genussmittel, Mercerie.
F. Schläppi Lebensmittel Dürrenäsch, in Dürrenäsch. Inhaber dieser Firma ist Fred Schläppi-Meier, von Lenk (Bern), in Dürrenäsch. Handel mit Lebens- und Genussmitteln, ferner mit Mercerie. Teufenthalerstrasse Nr. 202.

4. September 1967. Textilien, Wirkerei, Ausrüsterei.
W. Schmidt & Co. AG., in Gebenstorf, Fabrikation von und Handel mit Textilien aller Art, Betrieb einer Wirkerei und Ausrüsterei (SHAB. Nr. 226 vom 29. September 1964, Seite 2923). Zum kaufmännischen Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien, wurde ernannt: Albert Bertschinger, von Winterthur, in Gebenstorf.

4. September 1967.
Weinbaugenossenschaft Ennetbaden, in Ennetbaden (SHAB. Nr. 267, vom 14. November 1961, Seite 3313). Präsident Max Maurer, Vizepräsident Walter Widmer und Aktuar Hans Amsler sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Präsident ist nun der bisherige Beisitzer Xaver Büchi-Burger, von und in Unterehrendingen. Neu in den Vorstand wurden gewählt: Georg Grünenfelder-Perolini, von Vilters (St. Gallen), in Ennetbaden, als Vizepräsident, und Alois Burger-Frei, von Freienwil, in Oberehrendingen, als Aktuar. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen zu zweien.

4. September 1967.
Intermac AG, Maschinenbau- und Handelsgesellschaft, in Wohlen, Bau von Maschinen für die Gummi- und Kunststoffverarbeitung, sowie Handel mit derartigen Maschinen und Uebernahme von Vertretungen auf diesem Gebiet (SHAB. Nr. 167 vom 20. Juli 1967, Seite 2477). In der Generalversammlung vom 21. August 1967 wurden die Statuten revidiert. Die Firma lautet neu: **Macintern AG, Maschinenbau- und Handelsgesellschaft.**

4. September 1967.
Credit und Effekten AG. in Liq., in Baden, Finanztransaktionen aller Art im In- und Ausland, insbesondere Kredit- und Anlagegeschäfte, Vermögensverwaltung usw. (SHAB. Nr. 73 vom 28. März 1963, Seite 905). Mit Beschluss vom 19. Mai 1967 hat der Gemeinderat der Stadt Baden als zuständige Vormundschaftsbehörde Max Villiger, von Sins, in Baden, zum Beistand der Gesellschaft ernannt. Die Unterschrift des verstorbenen einzigen Verwaltungsrates und Liquidators Stephan Gasser ist erloschen. Jetziges Domizil: Treuhandbüro Max Villiger, Ruhfelsweg 5.

4. September 1967. Eisenkonstruktionen.
Meto-Bau A.-G., in Würenlingen, Herstellung von und Handel mit Eisenkonstruktionen, Stahlbauten, Kesselbauten, Apparatebauten, Maschinen und ähnlichen Erzeugnissen (SHAB. Nr. 298 vom 20. Dezember 1966, Seite 4034). Otto Haueter ist zum technischen Direktor des Sitzes Würenlingen ernannt worden und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes.

4. September 1967. Architekturbureau, Liegenschaften.
Ebner & Canziani, in Wettingen, Architekturbureau, Handel mit und Verwaltung von Liegenschaften, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 297 vom 19. Dezember 1966, Seite 4019). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst und ist liquidiert. Die Firma ist damit erloschen.

4. September 1967. Architekturbureau, Liegenschaften, Grundstücke.
Albert Canziani Architekt - Wettingen, in Wettingen. Inhaber dieser Firma ist Albert Canziani-Häusermann, von Adliswil (Zürich), in Geroldswil (Zürich). Betrieb eines Architekturbüros, Kauf, Verwaltung und Verkauf von Liegenschaften und Grundstücken. Zentralstrasse 90.

4. September 1967.
Schuhhaus zur Mühle K. Merz Menziken, in Menziken. Inhaberin dieser Firma ist Klara Merz-Iseli, von Leimbach (Aargau), in Menziken. Verkauf von Schuhen und Fournituren. Hauptstrasse 1232.

Thurgau - Thurgovie - Turgovia

5. September 1967.
Lederwarenfabrik A.G. Frauenfeld, in Frauenfeld (SHAB. Nr. 10 vom 16. Januar 1964, Seite 133). Als weiteres Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde Max Lüthi, von und in Frauenfeld, in den Verwaltungsrat gewählt. Seine Prokura ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Hanny Woodtli, von Oftringen, und Adolf Tanner, von Heiden, beide in Frauenfeld.

5. September 1967. Schweinemast, Ackerbau.
Ernjo AG, in Hörstetten, Gemeinde Homburg, Schweinemästerei mit Ackerbau (SHAB. Nr. 216 vom 17. September 1964, Seite 2810). Josef Bumbacher ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Als neues Mitglied wurde Olga Thomi-Lüthi, von Oberburg (Bern), in Hörstetten, in den Verwaltungsrat gewählt; sie führt Einzelunterschrift. Auch der Präsident des Verwaltungsrats, Ernst Thomi, führt nun an Stelle der Kollektivunterschrift Einzelunterschrift.

5. September 1967.
Darlehenskasse Bichelsee, in Bichelsee (SHAB. Nr. 289 vom 10. Dezember 1965, Seite 3880). Alois Bühler, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Werner Traxler, von Balterswil, in Bichelsee, bisher Beisitzer, wurde zum Präsidenten ernannt und zeichnet nun kollektiv mit dem Vizepräsidenten oder dem Aktuar.

5. September 1967.
Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Amlikon & Umgebung, in Amlikon (SHAB. Nr. 157 vom 10. Juli 1964, Seite 2125). Walter Göldi, Vizepräsident, und Karl Wartmann-Hugentobler, Aktuar, sind aus dem Vorstand ausgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Edwin Spiri, von Bissegg, in Junkholz-Bissegg, bisher Beisitzer, wurde zum Aktuar ernannt, und neu wurde Otto Wartmann, von St. Gallen, in Holzhof-Griesenberg, als Vizepräsident in den Vorstand gewählt. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien.

5. September 1967. Schreinerei.
Ulr. Ernst, in Frauenfeld, mechanische Schreinerei (SHAB. Nr. 267 vom 14. November 1945, Seite 2809). Die Firma ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

5. September 1967. Werkzeuge aller Art.
N. T. Gosztonyi, in Frauenfeld. Firmainhaber ist Nikolaus Tibor Gosztonyi, staatenlos, in Frauenfeld. Handel mit Werkzeugen aller Art. Rosenbergstrasse 21.

Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio di Lugano

5 settembre 1967.
Petrolifera Stabio S.A., in Lugano, società anonima con atto notarile e statuto del 31 agosto 1967. Scopo: la creazione di depositi di carburanti liquidi e lubrificanti d'ogni genere per il commercio di prodotti petroliferi e affini in Svizzera e all'estero. Capitale: fr. 2 500 000, diviso in 2500 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, liberato al 20 % (fr. 500 000). Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio e Foglio ufficiale del cantone Ticino, le prime solo in quanto la legge lo esiga. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o 3 a 15 membri, attualmente da: Dr Brenno Galli, da Massagno, in Bioggio, presidente; Bruno Riffeser, di nazionalità italiana, in Milano (Italia), vice-presidente; Guido Bustelli, da Locarno, in Lugano; Bernardo Caverzasio, da Coldrerio, in Mendrisio; Dr Guido Lepori, da Origlio, in Lugano; Dr Alberto Mara, di nazionalità italiana, in Milano; Dr Waldo Riva, da ed in Lugano; Umberto Rossi, di nazionalità italiana, in Milano, e Dr Franco Vannotti, da Bedigliora, in Muzzano, tutti con firma collettiva a due. Recapito: Via P. Lucchini 2, presso studio Dr Brenno Galli.

5 settembre 1967. Fibre tessili, ecc.
Ites S.A., in Lugano, l'importazione di fibre tessili, ecc. (FUSC. del 6 maggio 1966, N° 105, pagina 1483). Con verbale notarile dell'assemblea generale del 2 settembre 1967, la società ha deciso di aumentare il capitale sociale da fr. 300 000 a fr. 3 000 000, mediante l'emissione di 540 nuove azioni al portatore da fr. 5000 cadauna, interamente liberate mediante compensazione di un credito di fr. 2 700 000 verso la società. Inoltre la ragione sociale viene modificata in: **Texmagasins S.A.** Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale è ora di fr. 3 000 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna e 590 azioni al portatore da fr. 5000 cadauna, interamente liberato.

5 settembre 1967. Sughero, ecc.
LAS di Viglezio & Gaffurini, in Lugano, lavorazione artigiana del sughero, ecc., società in nome collettivo (FUSC. del 17 novembre 1953, N° 268, pagina 2764). La società è sciolta dal 1° marzo 1964. Questa ragione sociale è radiata essendo terminata la liquidazione.

5 settembre 1967. Salumeria.
Filippo Rossini, in Lugano, salumeria (FUSC. dell'11 settembre 1951, N° 212, pagina 2276). La ditta viene cancellata per cessazione di commercio.

5 settembre 1967.
«Boutique 77» S.A., in Gentilino, la gestione di un negozio per la vendita di articoli di moda, ecc. (FUSC. del 3 gennaio 1966, N° 1, pagina 4). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 31 agosto 1967, la società ha deciso il proprio scioglimento. Essa non sussiste più che per la propria liquidazione che sarà fatto sotto la ragione sociale **«Boutique 77» S.A. in liquidazione,** da Gabrielle Läuger-von Simon, nominata liquidatrice con firma individuale e che cessa di firmare quale amministratrice unica. Recapito invariato.

Waadt - Vaud - Vaud

Bureau d'Echallens

5 septembre 1967. Epicerie, droguerie, charbons, etc.
Bezençon & Cie, à Echallens, commerce d'épicerie, droguerie, verrerie, papeterie, cigares et tabacs, quincaillerie, fers, charbons, ciments, engrais, graines, fourragères et potagères, etc., en demi-gros et détail, société en commandite (FOSC. du 28 juillet 1964, N° 172, page 2323). La maison a conféré procuration collective à François Bezençon, d'Eclagnens, à Echallens, et à Henri Bezençon, d'Eclagnens, à Romanel-sur-Lausanne.

Bureau de Lausanne

5 septembre 1967. Cours commerciaux, livres, disques.
Editions Morf S.A., à Lausanne, société anonyme. Date des statuts: 31 août 1967. But: édition, importation, exportation, diffusion, vente, représentation de cours commerciaux par correspondance, livres et disques, ainsi que de tous autres moyens d'expression; édition de livres et de disques de tous genres. Apports: livres, machines et mobilier, selon inventaires du 31 août 1967 annexés à l'acte authentique, pour le prix de fr. 100 000, dont fr. 99 000 imputés sur le capital. Capital: fr. 100 000, divisé en 10 actions de fr. 1000, au porteur, entièrement libérées. Publications: Feuille officielle suisse du commerce. Conseil: un ou plusieurs membres. Seule administratrice avec signature individuelle: Raymonde Morf, d'Illnau (Zurich), à Genève. Edouard Morf, d'Illnau (Zurich), à Monte-Carlo, est désigné en qualité de directeur avec signature individuelle. Bureaux: avenue de Tivoli 56.

5 septembre 1967.
Guilde du Vin, à Lausanne, société coopérative (FOSC. du 28 décembre 1966, page 4134). Nouveaux statuts: 1er juillet 1967. Nouvelle raison sociale: **Guilde du Vin (Weingilde) (Ghilda del Vino).**

5 septembre 1967. Etude des marchés boursiers, etc.
Interbourse S.A., à Lausanne, étude des marchés boursiers, achat, vente, négociation en bourse et hors bourse de toutes valeurs mobilières (FOSC. du 19 janvier 1967, page 225). L'administrateur Roland Bornand est démissionnaire; sa signature est radiée. Michèle Henquet, de Zofingue, à St-Prex, est nommé administratrice avec signature collective à deux.

5 septembre 1967. Coton, etc.
Centrofin S.A., à Lausanne, représentation, achat, vente et échange de coton brut et de ses dérivés (FOSC. du 16 avril 1962, page 1143). L'administrateur Edmond Henry est démissionnaire; sa signature est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle: Frédéric Paux, de l'Abergement, à Lausanne.

5 septembre 1967.
Applications Mécaniques et Electroniques du Léman «Amel» S.A., à Lausanne (FOSC. du 26 novembre 1962, page 3409). L'administrateur Etienne Boegner est démissionnaire; sa signature est radiée.

5 septembre 1967.
Sotar, société transports automobiles routiers S.A., à Lausanne (FOC. du 28 août 1964, page 2618). Louis Genet, de Bex, à Chevilly, est nommé directeur avec signature individuelle.

5 septembre 1967. Livres, périodiques, etc.
Sequoia S.A., à Lausanne, édition et vente de livres, périodiques et autres publications (FOSC. du 17 octobre 1963, page 2942). Heinz Georgi, d'Allemagne, à Tannay (Vaud), est nommé directeur avec signature individuelle.

5 septembre 1967. Bâtiments, génie civil.
Maraviglia & Cie, à Lausanne, construction de bâtiments et génie civil, société en nom collectif (FOSC. du 14 septembre 1965, page 2873). La société est dissoute depuis le 31 août 1967. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris, selon bilan au 1er janvier 1967, par la société anonyme «Maraviglia S.A.», à Lausanne, ci-après inscrite.

5 septembre 1967. Immeubles, travaux publics, etc.
Robert Maraviglia S.A., à Lausanne, construction d'immeubles, travaux publics et génie civil (FOSC. du 1er mai 1963, page 1248). Nouveaux statuts: 31 août 1967. Nouvelle raison sociale: **Maraviglia S.A.** La société reprend l'actif et le passif de la société en nom collectif «Maraviglia & Cie», radiée, selon bilan au 1er janvier 1967 et convention du 31 août 1967 annexée à l'acte authentique. L'administratrice Juliette Maraviglia est démissionnaire; sa signature est radiée. Conseil: Joseph Pizzera, d'Italie, à Colombier (Neuchâtel), président; André Poletti, de Villeneuve, à Lausanne, vice-président, et André Voisard, de Muriaux et Goumois (Berne), à Lausanne, secrétaire. Signature collective à deux des administrateurs.

5 septembre 1967. Fournitures électriques, etc.
Dexa S.A., à Lausanne, fournitures électriques, électroniques, électromagnétiques (FOSC. du 18 août 1965, page 2579). Bureau transféré: rue St-Martin 18.

5 septembre 1967. Produits cosmétiques, machines enregistreuses, etc.
«Etablissement Frepalis» Paccaud et Frei, à Lausanne, fabrication et vente de produits cosmétiques et capillaires, machines enregistreuses et à calculer, société en nom collectif (FOSC. du 13 octobre 1966, page 3224). Par suite de mariage, l'associée Anne-Françoise Paccaud est actuellement Anne-Françoise Trost née Paccaud, épouse autorisée et séparée de biens d'Armand, de Thalheim an der Thur (Zurich), à Lausanne. Nouvelle raison sociale: **«Etablissement Frepalis» Mme Trost-Paccaud et Frei.**

Bureau de Nyon

5 septembre 1967.
Société immobilière de Pertems, à Nyon, société anonyme (FOSC. du 28 juillet 1949, page 2008). Le conseil d'administration est actuellement composé de: Raymond Duruz, de Bofflens, à Neuchâtel, président (nouveau); Alix Thomas, secrétaire (jusqu'ici présidente), et Pierre Cherpit, membre (jusqu'ici secrétaire). La société est engagée par la signature collective de deux administrateurs.

5 septembre 1967. Pharmacie.
Georges Jaccard, à Begnins, pharmacie (FOSC. du 5 septembre 1963, N° 207, page 2558). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

Bureau d'Yverdon

5 septembre 1967.
Société du Battoir de Bioley-Magnoux, à Bioley-Magnoux, société coopérative (FOSC. du 29 mai 1967, page 1829). Suivant procès-verbal de son assemblée générale extraordinaire du 21 juin 1967, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

Wallis - Valais - Vallese

Bureau Brig

11. August 1967. Sesselbahn.
Giw AG Visperterminen, in Visperterminen. Unter dieser Firma besteht gemäss öffentlicher Urkunde und gemäss Statuten vom 25. Juli 1967 eine Aktiengesellschaft mit dem Zweck: Bau und Betrieb einer Sesselbahn für die Beförderung von Personen und Waren zwischen Visperterminen und Giw sowie Bau und Betrieb von Skilifts auf Gebiet der Gemeinde Visperterminen. Die Gesellschaft soll unter Wahrung ihres Charakters als Erwerbsgesellschaft die wirtschaftliche und touristische Entwicklung von Visperterminen fördern. In diesem Rahmen kann sie ihren Geschäftsbereich erweitern und sich an anderen ähnlichen Bestrebungen und Unternehmungen beteiligen. Auf das Grundkapital von Fr. 700 000, eingeteilt in 1400 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 500, sind 20 % einbezahlt. Die gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt, die übrigen im Amtsblatt des Kantons Wallis. Dem aus 5 bis 9 Mitgliedern bestehenden Verwaltungsrat gehören an: Dr. Leo Stoffel, von Visperterminen, in Visp, Präsident; Sigismund Heinzmann, von und in Visperterminen, Vizepräsident; Josef Salzmann, von Naters, in Visp, Aktuar, sowie Bernhard Studer, Leo Studer, Herbert Stoffel, von und in Visperterminen, und Josef Röösli, von Schüpfheim, in Visperterminen, Werner Steiner, von Bratsch, und Ulrich Truffer, von Eyholz, in Visp. Präsident, Vizepräsident und Aktuar führen Kollektivunterschrift zu zweien. Rechtsdomizil: bei Sigismund Heinzmann.

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau de Boudry

29 août 1967. Bâtiments.
Pierre Pizzera, à Boudry, entreprise générale de bâtiment et travaux publics (FOSC. du 21 juillet 1965, N! 167, page 2293). La raison est radiée par suite de l'apport de l'actif et du passif de la maison, selon bilan au 31 décembre 1966, à la société anonyme «Pierre Pizzera S.A. Boudry», à Boudry, ci-après inscrite.

29 août 1967. Bâtiments, etc.
Pierre Pizzera S.A. Boudry, à Boudry. Suivant acte authentique et statuts du 4 août 1967, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'entreprise générale du bâtiment et travaux publics et pour objet la continuation, avec reprise des actifs et passifs, de la maison «Pierre Pizzera», entreprise générale de bâtiment et travaux publics, à Boudry, dont l'apport a été fait à la société comme indiqué ci-après. La société peut assumer des participations à toutes entreprises en Suisse et à l'étranger. Le capital social est de fr. 2 000 000, divisé en 2000 actions nominatives de fr. 1000 chacune. Le capital social est entièrement libéré. Il a été fait apport à la société de l'actif et du passif de la maison «Pierre Pizzera», à Boudry, selon bilan au 31 décembre 1966, annexé aux statuts, accusant un actif de fr. 8 257 639.85 et un passif de fr. 7 316 962.65, soit un actif net de fr. 940 677.20. Le dit apport a été accepté pour le prix de fr. 940 677.20 contre remise à l'apporteur de 900 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées, et reconnaissance d'une créance de l'apporteur contre la société pour la différence de fr. 40 677.20. La société est mise et subrogée dans tous les droits et obligations de la maison «Pierre Pizzera», dont elle aura les profits et les charges, avec effet rétroactif au 1er janvier 1967. Le solde du capital social de fr. 1 100 000 est libéré par compensation avec des créances incorporées dans le bilan de la dite entreprise. L'assemblée générale est convoquée par lettre recommandée adressée à chaque actionnaire. L'organe de publicité de la société est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres: Pierre-Ernest-Henri Pizzera, de et à Boudry, est président; Pierre-Hermann-Attilio Pizzera, de Boudry, à Neuchâtel, est vice-président, et Claude-Raymond Pizzera, de Boudry, à Colombier (Neuchâtel), est secrétaire. Est nommé directeur: Jean-Edouard Perrinjaquet, de Travers, à Neuchâtel, et André-Louis Collioud, de Rolle, à Boudry. Est nommé fondé de pouvoir: Gilbert Adamini, de et à Boudry. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs ou de l'un des administrateurs avec l'un ou l'autre des directeurs ou le fondé de pouvoir. Locaux: rue des Rochettes 19.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

4 septembre 1967. Lamières pour montres bracelets, etc.
C. G. Boss et Cie, à La Chaux-de-Fonds, fabrication et vente de lanières en cuir pour montres bracelets, ainsi qu'articles divers de maroquinerie, société en nom collectif (FOSC. du 12 mai 1961, N° 109). La société est dissoute depuis le 31 décembre 1966. La liquidation est terminée. La raison est radiée. La suite des affaires est reprise avec actif et passif, valeur 1er janvier 1967, par la société anonyme «C. G. Boss et Co La Chaux-de-Fonds S.A.», à La Chaux-de-Fonds, inscrite ce jour.

4 septembre 1967. Lanières pour bracelets, etc.
C. G. Boss et Co La Chaux-de-Fonds S.A., à La Chaux-de-Fonds. Selon acte authentique et statuts du 30 août 1967, il a été créé, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but la fabrication et la vente de lanières en cuir pour montres bracelets et de différents articles de maroquinerie, et pour objet la continuation de l'ancienne société en nom collectif «C. G. Boss et Cie», radiée ce jour, dont l'apport a été fait à la société comme indiqué ci-après. Le capital social de fr. 100 000 est divisé en 100 actions de fr. 1000 chacune, nominatives, entièrement libérées. Il a été fait apport à la société de l'actif et du passif de la maison «C. G. Boss et Cie», à La Chaux-de-Fonds, selon bilan au 1er janvier 1967, annexé aux statuts, accusant un actif de fr. 108 282.05 et un passif de fr. 18 037.05, soit un actif net de fr. 90 245. Le dit apport a été accepté pour le prix de fr. 90 245 contre remise, aux apporteurs, de 89 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées, et d'une créance contre la société de fr. 1245. La société est mise et subrogée dans tous les droits et obligations de la maison «C. G. Boss et Cie», dont elle aura les profits et les charges avec effet rétroactif au 1er janvier 1967. L'assemblée générale est convoquée par lettre recommandée. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Le conseil d'administration est composé de: Alfred-Fritz Hertig, président, et sa femme, Renée Hertig née Boss, secrétaire, les deux de Lützelflüh, à La Chaux-de-Fonds. La société sera engagée par la signature individuelle des administrateurs. Locaux: rue du Commerce 25.

5 septembre 1967.
Compagnie des montres Auréole, M. Choffat et Cie (Auréole Watch Co, M. Choffat et Co), à La Chaux-de-Fonds, société en nom collectif (FOSC. du 17 janvier 1967, N° 13). Procuration collective à deux est conférée à Tell-Edouard Pochon, de Cortaillod, à Neuchâtel, qui signera avec un directeur ou un associé.

Bureau de Neuchâtel

5 septembre 1967. Produits électrotechniques, etc.
Beyer Trading S. à r. l., à Neuchâtel, vente et représentation de produits électrotechniques, etc. (FOSC. du 23 novembre 1964, N° 273, page 3520). Dans son assemblée générale extraordinaire des associés du 17 juillet 1967, la société a porté son capital social de fr. 45 000 à fr. 300 000 par augmentation de fr. 85 000 chacune des trois parts sociales de fr. 15 000 des trois associés Fred-Rolf Beyer, Diana Bikel et Christa Wulle. L'augmentation est entièrement libérée par prélèvement sur les réserves de la société. Le capital social est actuellement de fr. 300 000, divisé en 3 parts sociales de fr. 100 000 chacune. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

Genf - Genève - Ginevra

4 septembre 1967. Boucherie-charcuterie.
Georges K'Bourch, à Genève. Chef de la maison: Georges K'Bourch, de France, à Meyrin. Boucherie-charcuterie. 18, rue Dancet.

4 septembre 1967. Café.
Robert Hiltbrunner, à Avully, café à l'enseigne «Café de la Place» (FOSC. du 9 mai 1963, page 1348). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation.

4 septembre 1967. Café-restaurant.
Armand Grosset, à Avully. Chef de la maison: Armand Grosset, d'Avry-sur-Matran (Fribourg), à Avully. Café-restaurant à l'enseigne «Café de la Place».

4 septembre 1967. Ferraille, etc.
Dante Larini, à Veyrier. Chef de la maison: Dante Larini, d'Italie, à Carouge. Entreprise de récupération de ferraille, vieux métaux, démolition de voitures et petits déménagements. 24, chemin des Marais.

4 septembre 1967. Titres, valeurs, etc.
Chamon SA., à Genève, achat et vente de tous titres, valeurs, etc. (FOSC. du 10 mars 1964, page 780). Eugène Schmid n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

4 septembre 1967. Publicité, etc.
McCann Erickson Europe SA., à Genève, assistance technique dans le domaine de la publicité, etc. (FOSC. du 2 juin 1967, page 1889). Les pouvoirs d'Edward Garba sont radiés.

4 septembre 1967.
Genetrade Holding SA., à Genève (FOSC. du 22 janvier 1962, page 214). Nouvelle adresse: 6, avenue de Frontenex.

4 septembre 1967.
Société Immobilière Peillonnex-Soleil, à Genève, société anonyme (FOSC. du 14 juin 1965, page 1862). Administration: Maurice Panchaud (inscrit), nommé président, Hans Jenny, jusqu'ici secrétaire, nommé vice-président, Rudolf Schmid, jusqu'ici président, Albert Lück, Ernst Tanner (inscrits), et Fernando Garzoni, de Stabio (Tessin), à Breganzona (Tessin), lesquels signent collectivement à deux.

4 septembre 1967. Biens immobiliers, etc.
Rustieana SA., à Genève, acquisition, administration, exploitation, culture et vente de biens immobiliers, etc. (FOSC. du 2 juillet 1965, page 2078). Gottfried Waefler n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Emile Pictet, de et à Genève, est membre et secrétaire du conseil d'administration avec signature collective à deux.

4 septembre 1967. Recherches biologiques, etc.
Therapharma SA., à Genève, effectuer des recherches biologiques, etc. (FOSC. du 7 novembre 1963, page 3150). Gottfried Waefler n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Emile Pictet, de et à Genève, est membre et secrétaire du conseil d'administration avec signature collective à deux.

4 septembre 1967.
Société Immobilière Vermont T, à Genève, société anonyme (FOSC. du 14 juin 1965, page 1862). Administration: Maurice Panchaud (inscrit), nommé président, Hans-R. Jenny, jusqu'ici secrétaire, nommé vice-président, Rudolf Schmid, jusqu'ici président, Albert Lück, Ernest Tanner (inscrits), et Fernando Garzoni, de Stabio, à Breganzona, lesquels signent collectivement à deux.

4 septembre 1967. Immeubles.
SI Hyalis J, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 24 août 1967. But: achat, vente, possession, exploitation et location de biens ou droits immobiliers. La société n'aura pas d'autre activité dans le canton de Genève, que celle strictement réservée à son administration. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jacques Ricci, de et à Versoix, président, et Jean Naef, de Genève, à Hermance, secrétaire, lesquels signent individuellement. Adresse: 18, rue de la Corraterie, chez Naef & Cie.

4 septembre 1967. Voitures automobiles, etc.
Racing Team SA., à Genève, société anonyme. Date des statuts: 30 août 1967. But: achat, vente et construction de voitures automobiles, ainsi que prise de participations dans des entreprises similaires. La société pourra s'assurer les services de pilotes de voitures automobiles de course et les engager dans des compétitions automobiles sur ses propres voitures ou sur les voitures de tiers. Elle n'exercera aucune activité à Genève à l'exception toutefois de celle strictement réservée à son administration. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Paul-Eric Perret, de La Sagne, à Collonge-Bellerive, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 13, quai de l'Ile, chez Paul-Eric Perret.

5 septembre 1967. Café-glacier-bar.
Judith Baumann-Delgrande, à Lancy, café-glacier-bar à l'enseigne «Rio-Bar» (FOSC. du 12 janvier 1967, page 131). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation.

5 septembre 1967.
«Photo-Moderne», Antoinette Dagon, à Genève (FOSC. du 28 septembre 1964, page 2915). L'inscription est radiée par suite d'affermage de l'exploitation.

5 septembre 1967. Boulangerie-pâtisserie-confiserie.
G. Ciccolini, à Genève. Chef de la maison: Giovanni Ciccolini, d'Italie, à Genève. Boulangerie-pâtisserie-confiserie. 27, rue de la Coulouvrenière.

5 septembre 1967. Boulangerie-pâtisserie-confiserie.
N. Preti, à Genève. Chef de la maison: Natale Preti, d'Italie, à Genève. Boulangerie-pâtisserie-confiserie. 33, route de Frontenex.

5 septembre 1967. Crémerie.
Fritz Baumgartner, à Genève, épicerie, laiterie et commerce de primeurs (FOSC. du 21 mai 1962, page 1505). Nouvel objet: crémerie à l'enseigne «Crémerie des Bastions». Adresse: Promenade des Bastions sn.

5 septembre 1967. Denrées coloniales, etc.
«Coloniale-Standard» A. Mermod, à Genève, commerce de denrées coloniales, etc. (FOSC. du 9 mai 1950, page 1197). Adresse: 14, rue de la Canonnière.

5 septembre 1967. Bateaux, etc.
«Nautila» Dupraz & Vatran, à Carouge, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 15 août 1967. Associés: Claude Dupraz, de Genève, à Carouge, séparé de biens d'Irène née Audeoud, et Ralph Vatran, de et à Genève, séparé de biens de Claudelyse née Lachenal. Importation et commerce de bateaux et d'articles nautiques. 9, avenue Vibert.

5 septembre 1967. Appareils ménagers, etc.
«Alportrading» Grangier & Cie, à Meyrin, importation, exportation et commerce d'appareils ménagers, etc., société en nom collectif (FOSC. du 23 septembre 1964, page 2865). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

5 septembre 1967. Bureau d'ingénieurs, etc.
William Perry Associates, à Genève, bureau d'ingénieurs et d'architectes, société en nom collectif (FOSC. du 12 décembre 1961, page 3614). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

5 septembre 1967.
Syndicat Agricole d'Aire-la-Ville, à Aire-la-Ville, société coopérative (FOSC. du 13 septembre 1949, page 2377). Les pouvoirs de Fernand Christin et d'Edmond Maréchal sont radiés. Signature: collective d'Ernest Bosson, président (inscrit), ou Willy Schneider, de Diessbach (Berne), à Aire-la-Ville, vice-président, avec François Christin, de et à Aire-la-Ville, secrétaire-caissier, tous membres du comité.

5 septembre 1967.
Comptoir de Charbons et Mazout SA, Genève, à Genève (FOSC. du 13 mars 1964, page 828). Fernand Kramer n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Michel Demierre, de Billens, à Lausanne, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 3ter, avenue de Chamonix, chez Fingerco, Financement, Gérance et Constructions SA.

5 septembre 1967. Marchandises, etc.
Fadco SA, Genève, à Genève, marchandises de toutes natures, etc. (FOSC. du 14 juin 1967, page 2034). La société est dissoute. Par conséquent elle est en liquidation sous la raison sociale **Fadco SA, Genève, en liquidation.** Liquidateurs: Pierre-A. Frischknecht et Gérald-Charles Bourquin, jusqu'ici administrateurs, avec signature collective à deux. Mohamed-Fathi El Fadali n'est plus administrateur. Les pouvoirs de Bruno Zäch sont radiés.

5 septembre 1967.
Société Immobilière Flovert A, à Genève, société anonyme (FOSC. du 13 juillet 1967, page 2393). Les administrateurs Victor Martin et Louis Ody signent dorénavant individuellement.

5 septembre 1967.
Société Immobilière Flovert B, à Genève, société anonyme (FOSC. du 13 juillet 1967, page 2393). Les administrateurs Victor Martin et Louis Ody signent dorénavant individuellement.

5 septembre 1967. Participation, etc.
Holges, à Chêne-Bougeries, participation à toutes entreprises, etc., société anonyme (FOSC. du 20 janvier 1949, page 200). Eugène Engeler (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Charles Duruz, de Murist, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 70, chemin de la Montagne, chez René Amblet.

5 septembre 1967. Participation, etc.
Holto SA, à Genève, participer à toutes entreprises s'occupant de production et reproduction de la couleur, etc. (FOSC. du 21 juin 1963, page 1820). Patrick-Joseph Frawley n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Thomas-James Welsh, des USA, à New York, est membre et président du conseil d'administration avec signature individuelle.

5 septembre 1967. Participations financières, etc.
Interpublic SA, à Genève, acquérir et administrer toutes participations financières, etc. (FOSC. du 3 août 1966, page 2490). Les pouvoirs de Julian-Lowrie Deane, Léon-Robert Primoff et Edward Garba sont radiés.

5 septembre 1967. Produits alimentaires, etc.
Mesfra SA, à Genève, produits alimentaires et diététiques (FOSC. du 11 mars 1966, page 816). Victor Fischer n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Werner Hügli, de Mühledorf, à Genève, est membre et secrétaire du conseil d'administration avec signature collective à deux.

5 septembre 1967. Eaux minérales, etc.
Perville SA, à Lancy, eaux minérales, jus de fruits, etc. (FOSC. du 16 février 1967, page 576). Joseph Roch et Maurice Lance ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Roger Cohannier, de et à Genève, président; Hans Dreher, de Schaffhouse, à Genève, secrétaire, et Georges Dupont, jusqu'ici président. Signature: individuelle de Roger Cohannier ou collective à deux des autres administrateurs. Jacques Gavillet, fondé de pouvoir (inscrit), signe dorénavant collectivement à deux avec un administrateur.

5 septembre 1967.
Société Immobilière Rieu-Parc A, à Genève, société anonyme (FOSC. du 4 mai 1965, page 1397). Joseph Lagnado (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

5 septembre 1967.
SARI, Société Anonyme de Revues Illustrées, à Genève (FOSC. du 14 juillet 1965, page 2216). Jean Wilhelm, de Delémont, à Porrentruy, et Maurice Deleglise, de Bagnes, à Sion, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux.

5 septembre 1967. Société immobilière.
La Sauvagine SA, à Genève, société immobilière (FOSC. du 3 juillet 1956, page 1721). Charles Induni n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Georges Mock, de Genève, à Lancy, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 4, Cours des Bastions, chez Edouard et Pierre Folliet, avocats.

5 septembre 1967. Cordages, etc.
Savary SA, succursale de Genève, fabrication de cordages, bâches et tentes (FOSC. du 1er mars 1962, page 637). Les pouvoirs de Robert Savary sont radiés. Siège principal: Lausanne.

5 septembre 1967. Participation, etc.
Stansmesser-Invest SA, à Genève, participation à toutes entreprises financières, etc. (FOSC. du 20 avril 1967, page 1351). Administration: John-Bertil Frödin, de Suède, à Sorengo, président; André Pfyffer d'Altishofen, jusqu'ici président, nommé secrétaire, et Olivier Racine, jusqu'ici secrétaire. Signature: individuelle du président ou collective à deux des autres administrateurs.

5 septembre 1967. Fers, etc.
Ulfer SA, à Satigny, achat, façonnage et vente de fers, d'aciers, etc. (FOSC. du 27 janvier 1966, page 291). Capital porté de fr. 300 000 à francs 500 000 par l'émission de 2000 actions de fr. 100, nominatives. Capital: fr. 500 000, entièrement versé, divisé en 5000 actions de fr. 100 nominatives. Statuts modifiés le 1er septembre 1967.

Andere gesetzliche Publikationen – Autres publications légales

Tinos Verwaltungs-Aktiengesellschaft, in Liquidation, Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR.

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 15. Juni 1967 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich, schriftlich und mit Begründung beim Liquidator der Gesellschaft, Edwin Bänziger, Schönegg 7, 6300 Zug, anzumelden. (AA. 228[1])

6300 Zug, 7. September 1967

Der Liquidator:
Edwin Bänziger

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken – Marques – Marche

Eintragungen – Enregistrements – Iscrizioni

N° 226066. Date de dépôt: 4 octobre 1966, 18 h.
Giuseppe Chiesa, viale Ticino 37, Gavirate (Varese, Italie).
Fabrication et commerce. – Transmission pour le territoire suisse de la marque internationale N° 287162 de Paul Rubiani, Fontenay-sous-Bois (Seine, France).

Lingerie, bonneterie, tricots. (Cl. int. 24, 25)

Jean Biani

Nr. 226067. Hinterlegungsdatum: 5. Juni 1967, 17 Uhr.
Aktiengesellschaft Adolph Saurer (Société Anonyme Adolph Saurer) (Adolph Saurer Ltd.), Arbon (Thurgau). – Fabrikation und Handel.

Textilmaschinen sowie deren Zubehör- und Bestandteile. (Int. Kl. 7)

SAURER
ALLMA

N° 226068. Date de dépôt: 22 juin 1967, 17 h.
Bijouterie Mayer-Stehlin, 57, avenue Léopold-Robert, La Chaux-de-Fonds.
Fabrication et commerce.

Ouvrages en métaux précieux et en doublé (bijouterie). Produits horlogers (montres, pendules, pendulettes). Articles d'orfèvrerie (en argent, en métal argenté, en étain). (Cl. int. 14)

MS

Nr. 226069. Hinterlegungsdatum: 23. Juni 1967, 8 Uhr.
Paul von Däniken, Niedererlinsbach (Solothurn). – Fabrikation.

Herrenkleider. (Int. Kl. 25)

NEW STAR
★ ★ ★ ★ swiss made

Nr. 226070. Hinterlegungsdatum: 27. Juni 1967, 19 Uhr.
Montres Choisi S.A., Falkenstrasse 19, Biel. – Fabrikation und Handel.

Ankeruhren. (Int. Kl. 14)

CHOISI

Nr. 226071. Hinterlegungsdatum: 27. Juni 1967, 19 Uhr.
Montres Choisi S.A., Falkenstrasse 19, Biel. – Fabrikation und Handel.

Ankeruhren. (Int. Kl. 14)

CHOISI

Nr. 226072. Hinterlegungsdatum: 4. Juli 1967, 18 Uhr.
Silberwarenfabrik Jäger & Co., Gerberstrasse 45–51, Viersen im Rheinland (Deutschland). – Fabrikation.

Echtsilberne Essbestecke. (Int. Kl. 8)

Nr. 226073. Hinterlegungsdatum: 6. Juli 1967, 18 Uhr.
Bally Schuhfabriken AG, Schönenwerd (Solothurn).
Fabrikation und Handel.

Schuhwaren. (Int. Kl. 25)

BALLY Monique

N° 226074. Date de dépôt: 6 juillet 1967, 18 h.
Mothercare Limited, Cherry Tree Road, Watford North (Hertfordshire, Grande-Bretagne). – Fabrication et commerce. – Renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque N° 214076. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 6 juillet 1967.

Préparations pour la toilette, savons, produits de parfumerie, cosmétiques, dentifrices, lotions pour les cheveux; voitures d'enfant, chaises à pousser, leurs parties et accessoires; literie et meubles, articles d'habillement, jouets et jeux; préparations et substances médicamenteuses; aliments pour enfants et malades; désodorisants. (Cl. int. 3, 5, 12, 20, 24, 25, 28)

mothercare

Nr. 226075. Hinterlegungsdatum: 6. Juli 1967, 18 Uhr.
Bürki AG, Oberbipp (Bern). – Fabrikation und Handel.

Bindfaden, Schnüre und Seilerwaren. (Int. Kl. 22)

FICELLES BÜRKI BINDFADEN

Nr. 226076. Hinterlegungsdatum: 7. Juli 1967, 20 Uhr.
Rothmans of Pall Mall Limited, Weinbergstrasse 79, Zürich 6.
Fabrikation und Handel.

Roher und verarbeiteter Tabak; Raucherartikel; Zündhölzer. (Int. Kl. 34)

Rothmans KING SIZE

Die Marke wird blau, weiss, golden und rot ausgeführt.

Nr. 226077. Hinterlegungsdatum: 7. Juli 1967, 17 Uhr.
Sterling Drug Inc., 90 Park Avenue, New York (New York, USA).
Fabrikation und Handel. – Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 121389 von Lehn & Fink Products Corporation, Bloomfield (USA). Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 7. Juli 1967 an.

Gesichtspuder, Talkpuder, adstringierender Puder, Putzcreme, adstringierende Cremen, Bleichcremen, verjüngende Creme, Gewebecremen, Enthaarungsmittel, Haut-Tonika, Muskelöl, Poren-Pasta, Poren-Waschmittel, Schminken, Haar-Tonika, Shampoo-Pasta, Haarschuppensalbe, Augenbrauen- und Augenwimper-Wachstumförderungsmittel, Augentropfen, Augenwaschmittel, Handwaschmittel, Schwefelwaschmittel, Massagesalbe, verjüngende Salze und Badkristalle. (Int. Kl. 3, 5)

Dorothy Gray

Nr. 226078. Hinterlegungsdatum: 11. Juli 1967, 7 Uhr.
Walther Büsser-Odermatt, Unterstrasse 28, St. Gallen.
Fabrikation und Handel.

Edelmetallwaren, Gedenktaler in Gold und Silber. (Int. Kl. 14)

N° 226079. Date de dépôt: 11 juillet 1967, 17 h.
Société des Eaux «L'Aigle» S.A., Aigle (Vaud).
Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque N° 120061. Raison modifiée. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 23 avril 1967.

Eau minérale. (Cl. int. 32)

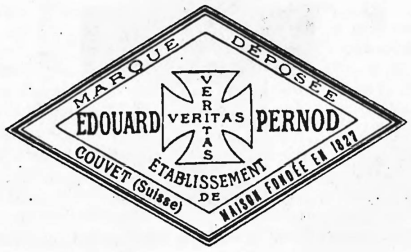
N° 226080. Date de dépôt: 18 juillet 1967, 18 h.
SHELL (Switzerland), Bederstrasse 66, Zurich 2.
Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque N° 121263. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 18 juillet 1967.

Pétrole et récipients à pétrole. (Cl. int. 4, 6)

LUMINA
PÉTROLE DE LUXE

N° 226081. Date de dépôt: 19 juillet 1967, 15 h.
Pernod S.A., Couvet (Neuchâtel). – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque N° 121365. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 19 juillet 1967.

Kirsch, liqueurs et autres articles similaires. (Cl. int. 33)



N° 226082. Date de dépôt: 19 juillet 1967, 15 h.
Pernod S.A., Couvet (Neuchâtel). – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque N° 121366. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 19 juillet 1967.

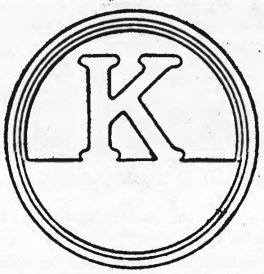
Kirsch et produits à base de Kirsch, à savoir: liqueurs et autres articles similaires. (Cl. int. 33)

N° 226083. Date de dépôt: 20 juillet 1967, 18 h.
Bodegas del Romeral, Felix Azpilicueta Martinez S.A., Fuenmayor (Rioja, Espagne). – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque N° 126420. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 20 juillet 1967.

Vins espagnols. (Cl. int. 33)

Nr. 226084. Hinterlegungsdatum: 20. Juli 1967, 18 Uhr.
Walter Kidde & Company, Inc., 675 Main Street, Belleville (New Jersey, USA). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 123247. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 20. Juli 1967 an.

Feste Feuermelde- und Löschapparate, bestehend aus einer Anzahl Leitungen, welche von geschützten Abteilungen oder Räumen zu einem zentral angeordneten Raum für die Anschlüsse führen, ein Ventilator zum Abziehen von Rauch des Feuers aus den Abteilen oder Räumen, ein elektrisches Auge zum Anzeigen von Rauch im Abteil und zur Auslösung des Alarms, eine Anzeigevorrichtung zur Anzeige des Abteils oder Raumes, aus welchem der Rauch abgezogen wird, Ventile zur Freigabe des durch die Leitung fliessenden Feuerlöschmittels zwecks Löschung des Feuers, wobei die gesamte Vorrichtung als eine Einheit verkauft wird; tragbare Handfeuerlöscher, mit Rädern versehene und tragbare von Hand bedienbare Feuerlöscher, Feuerlöscheinrichtungen, wie Installationen von einem oder mehreren Behältern für Feuerlöschmittel, eine oder mehrere Leitungen zum Fortleiten des Mittels vom Behälter oder den Behältern zu dem zu schützenden Ort oder diesen Orten, wobei das Ende der Leitung an jedem dieser Orte einen Auslass für das Mittel aufweist, um es nach dem Oeffnen eines oder mehrerer Ventile an den zu schützenden Ort gelangen zu lassen, in Verbindung mit einem oder mehreren Behältern, und Pumpen, um die Behälter wieder mit dem Feuerlöschmittel, wie Kohlendioxyd, nachzufüllen. (Int. Kl. 9, 11)



N° 226085. Date de dépôt: 21 juillet 1967, 17 h.
S.C. Johnson & Son, Inc., 1525 Howe Street, Racine (Wisconsin, USA). Fabrication. – Renouvellement de la marque N° 122466. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 21 juillet 1967.

Cireuses électriques. (Cl. int. 9)

JOHNSON'S

N° 226086. Date de dépôt: 25 juillet 1967, 18 h.
Horlicks Limited, Stoke Poges Lane, Slough (Buckinghamshire, Grande-Bretagne). – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque N° 122252. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 25 juillet 1967.

Aliments pour enfants en bas âge et pour malades. (Cl. int. 5)

Nr. 226087. Hinterlegungsdatum: 14. März 1967, 17 Uhr.
P. Wikström J:or, Stallgatan 3, Stockholm 16 (Schweden).
Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 120227. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. März 1967 an.

Harte Leichtbauplatten. (Int. Kl. 19)

NORDEX

Nr. 226088. Hinterlegungsdatum: 15. März 1967, 20 Uhr.
Verband Schweizerischer Gummi- und Thermoplast-Industrieller (V.S.G.T.), Talstrasse 20, **Zürich 1.** – Kollektivmarke. – Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 117758. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 21. September 1966 an.

Gummi und Kunststoffe in unverarbeiteter Form sowie in Form von Halbfabrikaten, Profilen, Platten, Stangen und Folien; Weich- und Hartgummi- sowie Kunststoff-Formartikel, nämlich Auskleidungen, Rad-, Walzen- und Reibscheibenbezüge, Schienenunterlagen, Seilbahnrollen, Brückenlager, Ringe, Unterlagsscheiben, Manschetten, Kappen, Dichtungen aller Art, Puffer, Membranen, Mitnehmer, Hütchen, Filterrohre und -fenster, Auslaufbogen, Zitzenbecher, Saugbecher für Brauereien, Waffen- und Munitionsteile, Faltenbälge, Augen- und Ohrmuscheln, Schuhbesohlungsmaterial, Schläuche, Fahrzeugreifen, Batteriekasten: Aufgummierungsmaterial; Schürzen, Blachen, Vorhänge, Storen, Teppiche sowie Wand-, Tisch- und Bodenbeläge aller Art einschliesslich Unterlagsmaterialien für Bodenbeläge, wie Asbest, Polyvinylchlorid, Filz und Kork; Schaumgummi und Schaumstoffe; mit Kunststoff beschichtete oder imprägnierte Textilien, Gewebe und Papiere sowie daraus hergestellte Artikel, nämlich Regen-, Sport- und Arbeitsschutzbekleidung für Damen, Herren und Kinder, hygienische Artikel und Bekleidung, Toiletten-Artikel, aus Plastikfolien hergestellte Artikel für Haushalt, Gewerbe, Handel und Industrie, nämlich Mottenschutz- und Wäschesäcke, -schränke und -truhen, Selbstklebe-, Deck- und Abdeckfolien, Sets, Handschuhe, Kaffeewärmer, Schutzhüllen, Futterale, Ueberzüge und Taschen aller Art, Bucheinbände, Alben und Täschnerwaren, Sportartikel aller Art und Zubehör, aufblasbare Schnellbandagen, Spielwaren, Silopressen. (Int. Kl. 1, 5, 7, 9 bis 13, 15 bis 22, 24, 25, 27, 28)

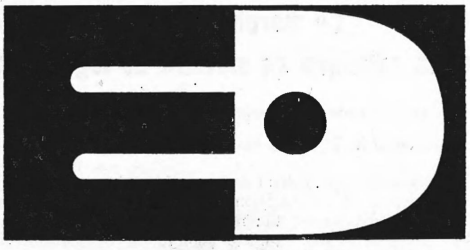
Nr. 226089. Hinterlegungsdatum: 12. April 1967, 12 Uhr.
The Total Sound, Inc., 1270 Avenue of the Americas, **New York** (New York, USA). – Fabrikation und Handel.

Schallplatten, Tonbänder, Bandkassetten, Phonographen, Radioapparate. (Int. Kl. 9)

Project 3

Nr. 226090. Hinterlegungsdatum: 2. Juni 1967, 12 Uhr.
Verband Schweizerischer Elektro-Installationsfirmen (VSEI), Splügenstrasse 6, **Zürich 2.** – Kollektivmarke.

Elektrische Haushaltapparate, Beleuchtungskörper und Installationsmaterialien. (Int. Kl. 7, 9, 11)



N° 226091. Date de dépôt 5 juin 1967, 18 h.
Del Laboratories, Inc., 565 Broad Hollow Road, **Farmingdale** (New York, USA). – Fabrication et commerce.

Vernis pour les ongles. (Cl. int. 3)

Theon

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Taxen für Telegramme nach den aussereuropäischen Ländern

(PTT) Wegen Erhöhung der Endanteile im Telegrammverkehr mit den aussereuropäischen Ländern müssen die Telegrammtaxen mit diesen Ländern auf den 15. September 1967 angepasst werden. So gelten von diesem Tag an mit den Ländern, mit denen die Schweiz am meisten Telegramme austauscht, folgende Taxen:

Land	Gewöhnl. Telegramme Worttaxe Fr.	Gewöhnl. Telegramme Mindesttaxe für 7 Wörter Fr.	Brieftelegramme Worttaxe Fr.	Brieftelegramme Mindesttaxe für 22 Wörter Fr.	Pressetelegramme Worttaxe Fr.
Argentinien	2.66	18.65	1.33	29.30	–.70
Australien	2.42	16.95	1.21	26.65	–.81
Brasilien	2.44	17.10	1.22	26.85	–.74
Chile	2.66	18.65	1.33	29.30	–.89
China, Volksrepublik	2.34	16.40	1.17	25.75	–.76
Hongkong	2.74	19.20	1.37	30.15	–.76
Indien	1.72	12.05	–.86	18.95	–.58
Irak	1.98	13.90	–.99	21.80	–.66
Iran	1.26	8.85	–.63	13.90	–.42
Israel	1.30	9.10	–.65	14.30	–.44
Japan	2.70	18.90	1.35	29.70	–.75
Kanada	1.38	9.70	–.69	15.20	–.46
Kolumbien	2.90	20.30	1.45	31.90	–.97
Libanon	1.22	8.55	–.61	13.45	–.41
Liberia	1.84	12.90	–.92	20.25	–.62
Mexiko	1.62	11.35	–.81	17.85	–.54
Nigeria	2.58	18.10	1.29	28.40	–.86
Pakistan	1.62	11.35	–.81	17.85	–.54
Peru	3.12	21.85	1.56	34.35	–.89
Südafrikanische Rep.	1.60	11.20	–.80	17.60	–.54
Thailand	2.20	15.40	1.10	24.20	–.74
Uruguay (Montevideo)	3.20	22.40	1.60	35.20	–.89
USA: New York	1.26	8.85	–.63	13.90	–.33
Uebrige Bureaux	1.54	10.80	–.77	16.95	–.37/–.51
VAR (Aegypten)	1.20	8.40	–.60	13.20	–.40
Venezuela	3.24	22.70	1.62	35.65	1.08

214. 13. 9. 67

Taxes pour les télégrammes destinés aux pays extra-européens

(PTT) A la suite de l'augmentation des quotes-parts terminales dans le trafic télégraphique échangé avec les pays extra-européens, les taxes des télégrammes échangés avec ces pays doivent être réaménagées le 15 septembre 1967. Par conséquent, les taxes indiquées ci-après sont valables à partir de cette date avec les pays suivants avec lesquels la Suisse échange la plupart des télégrammes:

Pays	Télégrammes ordinaires Taxe par mot Fr.	Télégrammes ordinaires Taxe minimum pour 7 mots Fr.	Télégrammes-lettres Taxe par mot Fr.	Télégrammes-lettres Taxe minimum pour 22 mots Fr.	Télégrammes de presse Taxe par mot Fr.
Argentine	2.66	18.65	1.33	29.30	–.70
Australie	2.42	16.95	1.21	26.65	–.81
Brésil	2.44	17.10	1.22	26.85	–.74
Canada	1.38	9.70	–.69	15.20	–.46
Chili	2.66	18.65	1.33	29.30	–.89
Chine, Rép. Pop.	2.34	16.40	1.17	25.75	–.76
Colombie	2.90	20.30	1.45	31.90	–.97
Etats-Unis: New York	1.26	8.85	–.63	13.90	–.33
Autres bureaux	1.54	10.80	–.77	16.95	–.37/–.51
Hongkong	2.74	19.20	1.37	30.15	–.76
Inde	1.72	12.05	–.86	18.95	–.58
Iran	1.26	8.85	–.63	13.90	–.42
Iraq	1.98	13.90	–.99	21.80	–.66
Israel	1.30	9.10	–.65	14.30	–.44
Japon	2.70	18.90	1.35	29.70	–.75
Liban	1.22	8.55	–.61	13.45	–.41
Libéria	1.84	12.90	–.92	20.25	–.62
Mexique	1.62	11.35	–.81	17.85	–.54
Nigéria	2.58	18.10	1.29	28.40	–.86
Pakistan	1.62	11.35	–.81	17.85	–.54
Pérou	3.12	21.85	1.56	34.35	–.89
RAU (Egypte)	1.20	8.40	–.60	13.20	–.40
Sudafricaine, Rép.	1.60	11.20	–.80	17.60	–.54
Thaïlande	2.20	15.40	1.10	24.20	–.74
Uruguay (Montevideo)	3.20	22.40	1.60	35.20	–.89
Vénézuéla	3.24	22.70	1.62	35.65	1.08

214. 13. 9. 67

Tasse per i telegrammi destinati ai Paesi extra-europei

(PTT) In seguito all'aumento delle quote terminali nel traffico telegrafico con i Paesi extra-europei, le tasse dei telegrammi scambiati con questi Paesi devono essere adattate il 15 settembre 1967. Perciò, le tasse indicate qui sotto sono valevoli a decorrere da tale data per i seguenti Paesi con i quali la Svizzera ha il maggior traffico:

Paese	Telegrammi ordinari		Telegrammi-lettera		Telegrammi di stampa
	Tassa per parola	Tassa minima per 7 parole	Tassa per parola	Tassa minima per 22 parole	Tassa per parola
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Argentina	2.66	18.65	1.33	29.30	–.70
Australia	2.42	16.95	1.21	26.65	–.81
Brasile	2.44	17.10	1.22	26.85	–.74
Canada	1.38	9.70	–.69	15.20	–.46
Cile	2.66	18.65	1.33	29.30	–.89
Cina, Rep. Popolare	2.34	16.40	1.17	25.75	–.76
Colombia	2.90	20.30	1.45	31.90	–.97
Giappone	2.70	18.90	1.35	29.70	–.75
Hongkong	2.74	19.20	1.37	30.15	–.76
India	1.72	12.05	–.86	18.95	–.58
Iran	1.26	8.85	–.63	13.90	–.42
Iraq	1.98	13.90	–.99	21.80	–.66
Israele	1.30	9.10	–.65	14.30	–.44
Libano	1.22	8.55	–.61	13.45	–.41
Liberia	1.84	12.90	–.92	20.25	–.62
Messico	1.62	11.35	–.81	17.85	–.54
Nigeria	2.58	18.10	1.29	28.40	–.86
Pakistan	1.62	11.35	–.81	17.85	–.54
Perù	3.12	21.85	1.56	34.35	–.89
RAU (Egitto)	1.20	8.40	–.60	13.20	–.40
Stati Uniti; New York	1.26	8.85	–.63	13.90	–.33
Altri uffici	1.54	10.80	–.77	16.95	–.37/–.51
Sudafricana, Rep.	1.60	11.20	–.80	17.60	–.54
Tailandia	2.20	15.40	1.10	24.20	–.74
Uruguay (Montevideo)	3.20	22.40	1.60	35.20	–.89
Venezuela	3.24	22.70	1.62	35.65	1.08

214. 13. 9. 67

Le marché locatif et la politique en matière de logements

Rapport de la Commission fédérale pour la construction de logements

Supplément N° 72 de «La Vie économique» (décembre 1963)

Le chef de Département fédéral de l'économie publique avait invité la commission fédérale pour la construction de logements à soumettre au Conseil fédéral des propositions quant aux moyens propres à rétablir une situation normale sur le marché locatif. La commission a situé le problème dans le contexte de l'économie générale. Elle a analysé la situation présente du marché locatif et tente d'apprécier l'évolution ultérieure; elle s'est employée ensuite à intégrer les objectifs visés et les moyens préconisés dans un ensemble coordonné.

La première partie contient une analyse systématique de la situation du marché du logement et esquisse l'évolution probable jusqu'en 1970. Dans la deuxième partie on traite les objectifs et la justification des interventions des pouvoirs publics sur le marché locatif. Le rapport se termine (3e et dernière partie) par un exposé des mesures propres à rétablir une situation normale sur le marché locatif avec un chapitre final «Programme d'une politique du logement».

Le rapport de la commission est en vente au prix de **6 francs. Envoi contre versement préalable au compte de chèques postaux 30-520, Feuille officielle suisse du commerce, 3000 Berne,** Effingerstrasse 3.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne.

Junger, gut ausgewiesener

verhandlungsgewandter Akademiker

wirtschaftswissenschaftlicher Richtung
mit guten Englischkenntnissen

findet in der

Rentenanstalt

entwicklungsfähigen Aufgabenkreis

auf dem interessanten Gebiete der

Personalversicherung

Bewerbungen mit Lebenslauf sind erbeten an die

**Schweizerische
Lebensversicherungs- und Rentenanstalt
Postfach, 8022 Zürich**

A vendre

en Suisse romande, cause circonstances famille,

fabrique de confection

spécialisée articles dames (pantalons, robes, ensembles) mais pouvant s'adapter facilement tout autre genre de confection, comportant

- personnel qualifié, environ 50 ouvrières, suisses en grande majorité, matériel de production moderne
- ateliers environ 250 m² nets, dans immeuble à vendre ou à louer
- bureau, garage, réfectoire, logements proximité voie ferrée.

Offres sous chiffres SHAB 130185 à Publicitas S.A. 3001 Berne.

Emprunt 3 %
Société des Forces Motrices du Châtelot S.A.
La Chaux-de-Fonds
de Fr. 12 000 000.– de 1950

10e tirage d'amortissement effectué ce jour, les 250 obligations de Fr. 1000.— chacune, numéros:

44	1460	2430	3494	4664	5641	6842	8255	9380	10332
157	1514	2450	3499	4679	5647	6952	8346	9401	10368
185	1591	2488	3580	4715	5686	7042	8444	9445	10488
321	1649	2523	3603	4719	5839	7045	8493	9483	10617
331	1650	2618	3666	4727	5871	7047	8516	9505	10671
333	1672	2655	3710	4763	5901	7058	8527	9563	10699
335	1720	2665	3786	4802	5906	7153	8571	9606	10729
350	1755	2699	3897	4812	5953	7261	8578	9607	10826
365	1792	2784	3997	4841	5968	7387	8605	9608	10898
378	1822	2890	4024	4868	6140	7427	8619	9697	10998
387	1871	2902	4029	4970	6197	7655	8652	9744	11021
452	1883	2909	4040	5006	6210	7667	8701	9746	11224
472	1941	2966	4185	5036	6235	7698	8741	9840	11326
496	1984	2967	4186	5155	6299	7724	8745	9872	11587
673	2006	3003	4208	5156	6337	7758	8790	9882	11730
877	2143	3038	4232	5160	6343	7797	8835	9958	11737
965	2172	3061	4299	5185	6415	7807	8924	10046	11758
1008	2189	3118	4320	5206	6451	7808	9066	10164	11790
1028	2209	3199	4403	5301	6464	7901	9116	10182	11797
1036	2253	3240	4430	5325	6486	7937	9156	10204	11809
1070	2257	3265	4472	5327	6503	7944	9222	10214	11859
1106	2324	3301	4490	5412	6575	8046	9264	10229	11864
1175	2332	3372	4508	5431	6613	8053	9275	10285	11927
1328	2385	3386	4583	5481	6648	8075	9325	10311	11947
1364	2429	3403	4606	5534	6815	8221	9371	10316	11989

de l'emprunt susmentionnée seront remboursées au pair le 31 octobre 1967 à la Banque Cantonale Neuchâteloise, au Crédit Suisse, à la Société de Banque Suisse et dans les sièges, succursales et agences de ces établissements.

L'obligation N° 7384 sortie au tirage de 1963 et l'obligation 1187 sortie au tirage de 1966, n'ont pas été présentées au remboursement.

La Chaux-de-Fonds et Neuchâtel, le 5 septembre 1967

**Société des Forces Motrices du Châtelot S.A.,
La Chaux-de-Fonds**

Emprunt 3¼ %
Société des Forces Motrices du Châtelot S.A.
La Chaux-de-Fonds
de Fr. 12 000 000.– de 1951

9e tirage d'amortissement effectué ce jour, les 250 obligations de Fr. 1000.— chacun N°s:

6	1016	2050	3825	4898	6374	7497	8450	9512	10714
77	1058	2062	3834	4919	6414	7555	8452	9556	10736
183	1079	2231	3840	5072	6444	7662	8508	9603	10742
199	1091	2281	3847	5100	6515	7706	8541	9605	10750
274	1095	2434	3978	5179	6519	7709	8644	9640	10780
287	1113	2520	3981	5329	6657	7733	8770	9647	10814
289	1152	2538	4129	5458	6675	7820	8837	9714	10887
305	1171	2675	4273	5556	6696	7825	8877	9776	10960
317	1239	2682	4283	5558	6708	7830	8878	10099	10971
375	1293	2700	4354	5560	6861	7900	8902	10131	11001
429	1398	2787	4396	5692	6896	7920	8973	10139	11126
509	1440	2794	4440	5759	6903	8001	9059	10140	11277
515	1491	2891	4586	5842	7014	8108	9073	10179	11293
535	1492	3188	4572	5872	7098	8118	9089	10186	11340
582	1511	3254	4595	5908	7146	8135	9098	10210	11350
584	1563	3260	4603	5911	7200	8204	9192	10217	11380
600	1599	3331	4607	6042	7209	8213	9243	10268	11396
771	1673	3361	4630	6054	7255	8230	9256	10281	11425
807	1707	3422	4682	6094	7279	8236	9317	10308	11451
818	1712	3488	4691	6136	7338	8292	9363	10382	11528
836	1721	3535	4760	6139	7379	8298	9387	10473	11584
956	1769	3717	4840	6195	7383	8345	9412	10504	11633
976	1797	3744	4850	6201	7407	8373	9442	10531	11693
992	1848	3758	4851	6302	7409	8427	9497	10541	11752
1014	1941	3767	4858	6356	7424	8432	9509	10672	11763

de l'emprunt susmentionné seront remboursées au pair le 31 octobre 1967 à la Banque Cantonale Neuchâteloise, au Crédit Suisse, à la Société de Banque Suisse et dans les sièges, succursales et agences de ces établissements.

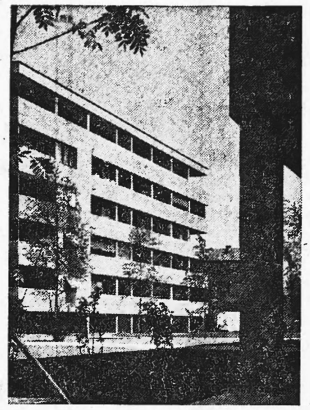
L'obligation N° 4839 sortie au tirage 1966, n'a pas été présentée au remboursement.

La Chaux-de-Fonds et Neuchâtel, le 5 septembre 1967

**Société des Forces Motrices du Châtelot S.A.,
La Chaux-de-Fonds**

Ertrags-Ausschüttung

Schweizerischer Immobilien-Anlagefonds SWISSFONDS



Ab 15. September 1967 gelangt bei den Zahlstellen sowie den Niederlassungen und Filialen für die Zeit vom 1. 7. 1966 bis 30. 6. 1967 zur Auszahlung:

Swissfonds 1

Ertrag pro Anteil gegen Coupon Nr. 8:	Fr. 22.75
abzügl. Verrechnungssteuer	Fr. —.25
Netto-Ausschüttung	Fr. 22.50

Swissfonds 2

Ertrag pro Anteil gegen Coupon Nr. 5:	Fr. 21.25
abzügl. Verrechnungssteuer	Fr. —.—
Netto-Ausschüttung	Fr. 21.25

SWISS FONDS

Zur Geltendmachung des Verrechnungs- oder Rückerstattungsanspruches der in der Schweiz domizilierten Zertifikatsinhaber ist beim Swissfonds 1 ein Bruttoertrag von Fr. –.83 messgebend. Beim Swissfonds 2 besteht kein Rückerstattungsanspruch.

Beim Erwerb zu den heutigen ausserbörslichen Kursen ergibt sich eine **Rendite von ca. 6 %.**

Der Verwaltungsbericht 1966/67 erscheint im Verlaufe des Monats November.

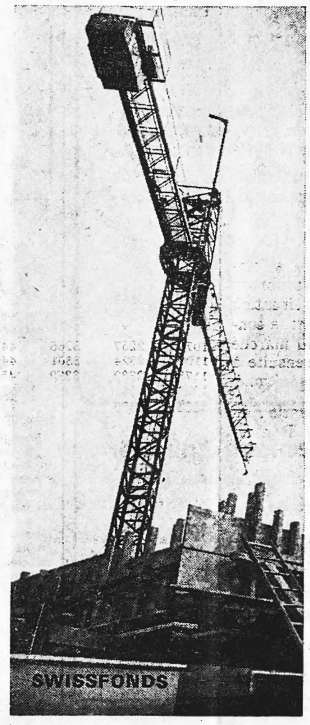
Zahl- und Zeichnungsstellen

Hypothekarkasse des Kantons Bern
Banca dello Stato del Cantone Ticino
Glarner Kantonalbank
Graubündner Kantonalbank
Urner Kantonalbank
Zuger Kantonalbank
Liechtensteinische Landesbank
Schweizerischer Bankverein
Schweizerische Gewerbebank
Schweiz. Hypotheken- und Handelsbank
Bank in Buchs
Bank in Huttwil
Blankert & Cie., Zürich
Caisse d'Epargne du Valais
Crédit Yverdonnois
Deposito-Cassa der Stadt Bern
Ersparniskasse Amtsbezirk Wangen a. A.
Rheintalische Creditanstalt
Spar- und Leihkasse in Belp
Spar- und Leihkasse in Koppigen
Spar- und Leihkasse in Thun
Volksbank Beromünster
J. Vontobel & Co., Zürich
WISTAG Wohnbau-Investment AG, Olten

Fondsleitung: WISTAG Wohnbau-Investment AG, Olten

Kontrollstelle: VISURA Treuhandgesellschaft, Solothurn

Depotbank: Hypothekarkasse des Kantons Bern



Wir suchen für verschiedene Mandanten

INDUSTRIELLE NEUHEITEN

mit oder ohne Patentschutz, welche technisch zu entwickeln oder auf den Markt zu bringen sind, sowie

INVESTITIONSMÖGLICHKEITEN

in Unternehmungen, die die Fabrikation neuer Produkte entweder projektieren oder bereits in Angriff genommen haben.
Einige dieser Mandanten verfügen über ansehnliche technische Mittel, grosse finanzielle Möglichkeiten sowie über gut eingeführte Vertriebsstellen auf internationaler Ebene auf folgenden Gebieten:

PRÄZISIONSMECHANIK

ELEKTRO-MECHANIK

Kontakt: BUGNION, 1211 Genève 2, telex 23459

Der schweizerische Index der industriellen Produktion

Sonderheft Nr. 75

Die unter obigem Titel 1965 erfolgte Veröffentlichung der Kommission für Konjunkturfragen des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartementes ist zum Preis von **Fr. 3.50** erhältlich (24 Seiten, Format A 4). Vorauszahlung erbeten auf **Postcheckkonto 30-520 Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern.**

Indice suisse de la production industrielle

Supplément N° 75

La publication de la Commission de recherches économiques du Département de l'économie publique, qui a paru en 1965 sous le titre précité, est en vente au prix de fr. 3.50 (24 pages, format A 4). Envoi contre versement préalable du montant en question au compte de chèques postaux **30-520, Feuille officielle suisse du commerce, Berne.**

Angesehene schweiz. Treuhandgesellschaft

sucht für die Leitung und den Ausbau ihrer Filiale Zürich einen bestausgewiesenen

dipl. Bücherexperten

Gute Kenntnisse der englischen Sprache sind erforderlich und wenn möglich der französischen.

Nebst Betreuung des schweizerischen und internationalen Portefeuilles, wird sich der Bewerber für die weitere Entwicklung der Niederlassung einzusetzen haben.

Wir bitten Interessenten um schriftliche Kontaktnahme unter Chiffre S 250796-18 D an Publicitas AG., **8021 Zürich.**

Strengste Diskretion wird zugesichert.

Bureau International du Travail
Construction du nouveau bâtiment du siège à Genève (Suisse)

Appels d'offres

Le bâtiment d'un volume total estimé à environ 310 000 mètres cubes, comportera environ 1200 bureaux, un groupe de 12 salles de réunions (de 20 à 400 places), des locaux spéciaux destinés à des services centraux, une bibliothèque, un restaurant, une cafeteria et un snack-bar et des garages souterrains.

Les entreprises désireuses de soumissionner doivent en informer le projet du bâtiment, Bureau international du Travail, CH 1211 Genève 22 (Suisse), avant le 31 octobre 1967. Elles recevront par la suite une note descriptive sur le projet, ainsi qu'un questionnaire destiné à fournir des renseignements sur leur expérience et leurs moyens.

A l'issue de cette consultation, le Bureau international du Travail arrêtera la liste définitive des entreprises admises à soumissionner.

Der Pfandbrief–

die erstklassige Kapitalanlage

Die Pfandbriefbank schweizerischer Hypothekarinstitute
nimmt eine

5% Pfandbriefanleihe Serie 126 von Fr. 22 000 000

zu den folgenden Bedingungen auf:

Inhabertitel	**von Fr. 1000 und Fr. 5000**
Jahrescoupons	**per 30. September**
Laufzeit	**längstens 15 Jahre**
Ausgabekurs	**99 % + 0,60 % eidg. Titelstempel**

Die neue Anleihe Serie 126 findet für die Konversion bzw. Rückzahlung des Betrages von Fr. 17 000 000 der

3 % Pfandbriefanleihe Serie 57, fällig am 30. September 1967,

sowie für die Gewährung weiterer Pfandbriefdarlehen an die Mitglieder der Pfandbriefbank Verwendung.

Vom Anleihebetrag hat die Pfandbriefbank Fr. 11 000 000 nom. für ihre Mitgliedbanken reserviert. Ein Bankenkonsortium hat den restlichen Betrag von Fr. 11 000 000 nom. fest übernommen und legt ihn vom

13. bis 19. September 1967, mittags

zur **Konversion** auf. Die Pfandbriefbank ist bereit, die Reservierung in dem Umfang zu reduzieren, als die Konversionsanmeldungen den Betrag von Fr. 11 000 000 nom. überschreiten, so dass sämtliche Konversionsbegehren berücksichtigt werden können.

Sämtliche schweizerischen Geschäftsstellen der unterzeichneten Banken nehmen Konversionsanmeldungen spesenfrei entgegen und halten Emissionsprospekte sowie Konversionsscheine zur Verfügung von Interessenten.

Schweizerische Kreditanstalt
Bank Leu & Co. AG **Schweizerischer Bankverein**
Schweizerische Bankgesellschaft **Schweizerische Volksbank**
Verband schweizerischer Lokalbanken, Spar- und Leihkassen
Vereinigung der Genfer Privatbankiers

12.—16. September 1967

Bürofach-Ausstellung

büfa

die umfassende Büroschau

Ausstellungsgelände Zürich-Oerlikon
Hallenstadion

Dienstag	12. September	10.00—19.00
Mittwoch	13. September	9.00—22.00
Donnerstag	14. September	9.00—19.00
Freitag	15. September	9.00—22.00
Samstag	16. September	9.00—16.00

Wir sind **Generalvertreter** einer bereits gut eingeführten Nutzfahrzeugmarke mit interessantem und aktuellen Bauprogramm und suchen im Zuge des weitern Ausbaues

aktiven oder stillen Teilhaber

Wir können Ihnen interessante Konditionen anbieten und erwarten Ihre Offerte unter Chiffre SHAB 50379 an Publicitas AG., 3001 Bern.

Nouvelles dispositions AELE

Brochure de 44 pages (format A 5). Prix: fr. 2.— (frais compris). Prière d'adresser les commandes et d'effectuer les versements préalables à notre compte de chèques postaux 30—520, Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstrasse 3, 3000 Berne (il suffit de mentionner votre commande au verso du coupon qui nous est destiné).

Suchen Sie einen

Fabrikations- oder Lagerraum in Münsingen?

In unserem, in unmittelbarer Nähe des Bahnhofs gelegenen Neubau steht ab

1. März 1968

im 1. Untergeschoss eine Fläche von 370 m² mit einer lichten Höhe von 3,60 m und einer Bodenbelastung von 2 t/m² zu Ihrer Verfügung. Günstiger Mietzins.

Richten Sie Ihre Anfrage an:

AG. Buchdruckerei B. Fischer
Peter Dällenbach, 3110 Münsingen
Tel. (031) 68 13 55

INKASSO

in der ganzen Schweiz

Inkassobüro Confidentia GmbH
Bürgerhaus, **Bern**, Tel. (031) 22 19 05

Verlangen Sie beim Schweizerischen Handelsamtsblatt 1 unentgeltliche Probenummer der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft» (Wirtschaftliche und sozialstatistische Mitteilungen, Konjunkturberichte über In- und Ausland, Erhebungen über die Entwicklung der Löhne, Lebenskosten und Grossbandelspreise u.a.m.)

Eisenfass-Zubehör

Fass-Schlüssel, Modell Jaccaz

Abfüllgeräte
Fass- und Ballonentleerer
Fass-Ausgiesser

Fass-Heber
Verschraubungen
Dichtungen

JACCAZ

Fässer + Zubehöre, 8105 Regensdorf
Althardstr. 257, Tel. (051) 71 20 20

Erstklassige Stahlmöbel die weniger kosten

LISTA

LISTA-Stahlmöbel sind Schweizer Fabrikat. Ihr Hersteller, die Firma Lienhard-Stahlbau, Erlen TG, verfügt über modernste Fabrikations-Anlagen und besitzt langjährige Erfahrung in der Stahlblech-Verarbeitung.

LISTA-Stahlmöbel sind daher von bester Qualität. Verlangen Sie den ausführlichen Prospekt mit Preisliste – vergleichen Sie unsere Preise!

Lienhard-Stahlbau, Büro- und Betriebseinrichtungen, 8586 Erlen TG, Tel. 072 3 75 75, Telex 57246

Besuchen Sie uns an der Büfa in Zürich vom 12.-16. September am Stand 301

VIt-13-67-CH

Magenbrennen Völlegefühl

VITABIL hilft in wenigen Minuten

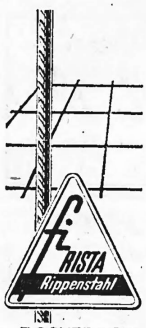
Ein patentierter, säurebindender Komplex Co-Dried-Gel, der nur in VITABIL enthalten ist, neutralisiert überschüssige Magensäure rasch und wirkungsvoll. Magenübersäuerung, Magenbrennen und Völlegefühl verschwinden binnen Minuten. VITABIL wird ohne Wasser eingenommen und schmeckt sehr angenehm.

30 Kautabletten, einzeln verpackt, Fr. 3.90
In Apotheken und Drogerien

vitabil

eine Wohltat für Ihren Magen

Ein Produkt der Divapharma AG, Zürich



FISCHER & CO.
5734 REINACH

Wohnungsmarkt und Wohnungsmarktpolitik

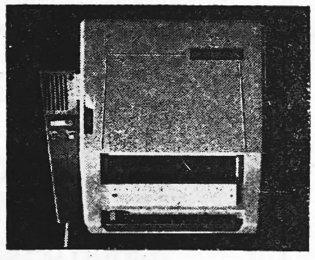
Bericht der Eidg. Wohnbaukommission

Sonderheft Nr. 72 der «Volkswirtschaft» (Dezember 1963)

Die Eidg. Wohnbaukommission hatte vom Vorsteher des Eidg. Volkswirtschaftsdepartements den Auftrag erhalten, zuhanden des Bundesrates Vorschläge zur Normalisierung des Wohnungsmarktes auszuarbeiten. Als Voraussetzung dafür mussten die sich stellenden Fragen zuerst im allgemeinen volkswirtschaftlichen Zusammenhang betrachtet werden: Es war die Lage des Wohnungsmarktes zu erforschen und eine Vorstellung über die künftige Entwicklung zu gewinnen, und schliesslich mussten verschiedene Ziele und Mittel in einem geschlossenen Ganzen vereinigt werden.

Der Bericht kann gegen Vorauszahlung von Fr. 5.— auf Postcheckkonto 30 - 520, Schweizerische Handelsamtsblatt, 3000 Bern (Effingerstrasse 3), bezogen werden.

...weil der Diktatträger ein sinnvolles Format hat — Normalformat A5. Das ist praktisch, bürogerecht und handlich. Denken Sie ans Weitergeben, Ablegen und Verschicken * Einfach genial; im Nu ist jede Diktatstelle auffindbar: silbengenaues Korrigieren ist selbstverständlich. Der Diktatträger des führenden Diktiergerätes: unverwüstlich, tausendfach verwendbar. Das ist wirtschaftlich. Die Konzeption hat sich bewährt. Kein Wunder, dass allein in der Schweiz über 20000 Ultravox verkauft wurden. Verlangen Sie eines zur Probe.



Büfa, Halle 6, Stand 608

ULTRAVOX

Direma Diktier- und Rechenmaschinen AG Räffelstr. 20 8045 Zürich Telefon 051 / 35 73 73

HAIN Huile de chardons comestible, profitable aux personnes d'un certain âge

En vente dans les bons magasins d'alimentation, de produits diététiques, dans les commerces de comestibles, dans les drogueries et pharmacies.

Documentation par: R. & H. Neuenschwander, 3001 Berne, Landoltstrasse 78, Tel. (031) 45 05 22 / 23 / 24.

IN BIEL

Nähe Güterbahnhof zu verkaufen evtl. zu vermieten

INDUSTRIE-LIEGENSCHAFT

umfassend drei neuere Geschäftsgebäude mit SBB-Geleiseanschluss und guter Strassenzufahrt, Halt. 4130 m², einschliesslich 1400 m² Bauland, direkt an bedeutendem Verkehrsplatz.

Geeignet für Fabrikations-, Speditions-, Lagerhausbetrieb, Grossgarage mit Service-Station usw.

Auskunft und Unterlagen unter Chiffre M 40572 U, an Publicitas AG., 2501 Biel.

Convocazione dell'assemblea dei portatori di parti

USA FUND

I detentori di parti USA FUND sono convocati in

assemblea

per il giorno di venerdì 29 settembre 1967, alle ore 15.30, nella sala delle riunioni della Fidinam S.A., Via Ploda 9, Lugano.

Saranno all'ordine del giorno le seguenti trattande:

1° Relazione della società di direzione sull'attività e la politica da fondo.
2° Ratifica della nomina dell'organo di controllo.
3° Eventuali.

I biglietti di ammissione potranno essere ritirati presso la Banca del Gottardo, Lugano, la direzione: Leitungsgesellschaft AG., Zugo, o presso la Fidinam S.A., Lugano, entro il giorno 27 settembre 1967, alle ore 11, dietro deposito delle parti.

La direzione

Demandez à l'administration de la FOSC. un exemplaire-spécimen gratuit de la revue «La Vie économique»

LYKES LINES

PROCHAINS DEPARTS (seuf imprévu) DATES D'ARRIVEES

Vapeur	Gênes	Brêma	Hambourg	Rotterdam	Anvers	Port Ever-glades	Naw Orleans	Houston	Galveston
Solon Turman	—	13. 9.	—	—	—	—	27. 9.	29. 9.	1. 10.
Joseph Lykes	18. 9.	—	—	—	—	29. 9.	1. 10.	3. 10.	4. 10.
Stella Lykes	—	25. 9.	—	20. 9.	21. 9.	—	10. 10.	12. 10.	14. 10.
Reuben Tipton	—	19. 9.	20. 9.	26. 9.	28. 9.	—	21. 10.	23. 10.	25. 10.
John Lykes	—	3. 10.	4.-10.	—	—	—	20. 10.	22. 10.	24. 10.
Eugene Lykes	—	12. 10.	29. 9.	7. 10.	9. 10.	—	27. 10.	29. 10.	31. 10.

Renseignements par les agents généraux de frat pour la Suisse:

RODOLPHE HALLER S.A.

1211 Genève 2, 7, rue des Gares
Tél. (022) 33 65 10 – Télex: 2 21 61

4002 BALE St. Albanvorstadt 17
Tél. (061) 23 98 55 – Télex: 6 23 33

Agent dans les ports:

BREME: Lykes Lines Agency, Inc. Martinistrasse 34
ROTTERDAM: Lykes Lines Agency, Inc. Westplein 2
ANVERS: Bureau Maritime H. G. Ahlers S.A., Tavernierskaai 4
LE HAVRE: Consortium Maritima Franco-Américain, 142, Boulevard de Strasbourg
GENES: Paolo Scerni, Piezzo Portollo 10
VENISE: Adriatic Shipping Co. Calle Largo XII Marzo 2098
TRIESTE: Ellermann & Wilson Linas Agency Co. Ltd.
MARSEILLE: Consortium Maritime Franco Américain, 68, Boulevard da la Major

---

Kreditschutz-Verband Burgdorf

E. Howald. Nachf. H. Brönnimann & Co.

Direkte und indirekte
AUSKÜNFTE, INKASSI

3400 Burgdorf, Lyssachstrasse 23
Telephon (034) 2 21 80

Bankangestellter

28jährig, verheiratet, mit Handelsschuldiplom, 7 Jahre allgemeine Bankpraxis, Muttersprache Französisch, Deutsch in Wort und Schrift mit Kenntnissen in Englisch und Spanisch, sucht Stelle mit Aufstiegsmöglichkeiten in Treuhandbureau, Industrie oder Bank.

Offerten unter Chiffre P 7011 E, an Publicitas AG., 1401 Yverdon.

A VENDRE

en Suisse romande,

affaire en société anonyme

très introduite, branche parfumerie. Vastes locaux permettant développement.

Offres sous chiffre U 250777-18, à Publicitas, 1211 Genève 3.

NEON-LICHT AG

überall

bekannt für:
gediegene und werbewirksame Lichtreklamen, Neonschriften, Transparente. Dekorativa Eingangs- und Innenbaleuchtungen.

Beratung und Offerten kostenlos

Hauptsitz: 8049 Zürich
Limmattalstr. 340 Tel.: 051/56 84 44

Filialen in: Basel, Bern, Biel, Chur, Eblkon-Luzern, Genève, Lausanne, Locarno, Lugano, Rohr-Aarau, St. Gallen, Sion

---

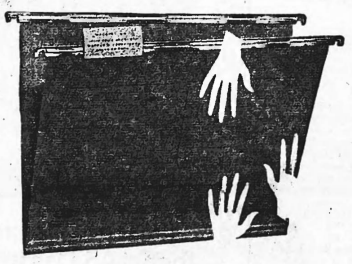
Inserate

im Schweizerischen Handelsamtsblatt haben stets Erfolg!

Immer mehr hält die

OETIKER-Vollsichthängemappe

Einzug in der Industrie, im Handel und Gewerbe.



Die Hängemappe mit allen Vorteilen!
Abschlüsse zu sehr interessanten Bedingungen

Verlangen Sie Offerte und Prospekte

Hans Oetiker Metallwaren + Apparatefabrik
Oberdorfstr. 21 8810 Horgen Tel. (051) 82 55 55

Direma Generalvertretung für die Schweiz:
DIREMA Diktier- und Rechenmaschinen AG, Räffelstr. 20, 8045 Zürich, Tel. 051/35 73 73

Verkaufs- und Serviceorganisation:

5000 Aarau	Otto Mathys AG, Buchserstrasse 7	064 22 14 93
5400 Baden	Otto Mathys AG, Mellingerstrasse 10	056 2 50 15
4000 Basel	Hermes-Schreibmaschinen-Vertriebs AG, Aeschenvorstadt 24	061 24 58 93
3011 Bern	Eugen Keller & Co. AG, Monbijoustrasse 22	031 25 34 91
7000 Chur	Julies Escher, Poststrasse 38	081 2 24 62
7270 Davos	Julies Escher, Promenade 24	083 3 51 70
1700 Fribourg	Bureau Complet, rue de Lausanne 74,	037 2 30 89
1201 Genève	Bureau Service Activ SA., 12-14 rue Voltaire	022 44 29 29
8750 Glarus	Zweifel & Co., Bahnhofstrasse	058 5 16 92
2540 Grenchen	Büromaschinen AG, Bettlachstrasse 29	065 8 20 31
1000 Lausanne	Armand Stettler, 7 avenue du Théâtre	021 22 86 16
	Comptoirs SA., 5, rue Pepinet	021 22 22 22
4410 Liestal	Hermes-Schreibmaschinen-Vertriebs AG, Amtshausgasse 4	061 84 25 18
6900 Lugano	La Tecnografica, A. Manfredi & Co., Via Canova	091 2 45 39
6000 Luzern	Lützscher AG, Pilatusstrasse 15,	041 3 20 22
4600 Olten	Otto Mathys AG, Ziegelfeldstrasse 8	062 5 38 33
4500 Solothurn	Büromaschinen AG, Marktplatz 45	065 2 33 22
9000 St. Gallen	Merkwelder & Co. AG, Kornhausstrasse 8	071 22 59 31
8400 Winterthur	Bösiger & Co., Metzggasse 4,	052 2 34 76
4900 Zofingen	Otto Mathys AG, Kirchplatz 6	062 [illegible] 60
6300 Zug	Joseph Wickart, Neugasse 26	042 4 00 2
8023 Zürich	Aug. Baggenstos & Co., Weisenhausstrasse 2 und Uraniastrasse 7	051 25 56 94

Verkauf auch durch andere gute Bürofachgeschäfte

Verlangen Sie vom SHAB.
unentgeltliche Zusendung einer Probenummer
der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»

Coupon

Ausschneiden und einsenden an die Generalvertretung:
Multipatent, Hofwiesenstrasse 18, 8057 Zürich

Wir interessieren uns für die unverbindliche Vorführung des Ditchburn-Getränkeautomaten

(Ditchburn, der grösste Postmix-Becher-Getränkeautomaten-Hersteller in Europa für Getränke- und Verpflegungsautomaten aller Betriebsgrössen und in allen Preisklassen)

Firma _____

_____

Strasse _____

Ort _____

Telefon _____

Atelier Fredy Eichenberger